

Tag der Arbeit

## Die 1. Mai-Feier war ein voller Erfolg



Am 1. Mai trafen sich die Mitglieder des FNCTFEL-Landesverbandes im „Casino syndical“, wo Präsident Georges Merenz auf die politische Aktualität einging. In dieser Nummer veröffentlichen wir die Rede des Präsidenten. Lesen Sie weiter auf den Seiten 2-4

Foto: Pitt Becker

### Ungewissheit bei den Ausbildern



Aufgrund zweier Fragen im letzten Bericht der Zentraldelegation vom 28. November 2018 organisierten die Berufssektionen von AV und TM ...  
Seite 11

### 20. März 2019: Bericht aus der DC Sitzung



Im Vorfeld bedankte sich Direktor Yves Baden bei den Delegierten für die gute Zusammenarbeit, welche in den letzten 5 Jahren stattfand...  
Seite 12

### Herausforderungen erkennen



Nach den Wahlen ist vor den Wahlen, so lautet ein beliebtes Wortspiel in Politikerkreisen. Diese Binsenweisheit gilt auch auf Gewerkschaftsebene. Nachdem man Bilanz...  
Seite 16

### Wer auf dem Eis läuft, zeigt sich nicht weise!



So ein deutsches Sprichwort. Und dieser bildlich zu lesende unkontrollierte Tanz auf dem Eis hat im Kontext der Absichten gewisser Kreise durchaus System...  
Seiten 22-23

### Sicherere Bahnübergänge durch Vibrationstechnik



Das innovative Unternehmen SENVISYS aus dem benachbarten Saarbrücken führte eine gründliche Studie über die Durchführbarkeit einer Spitzentechnologie an Bahnübergängen...  
Seite 28



Georges  
Merenz

# 1. Mee-Ried

Léif Komerodinnen an Komeroden,  
Léif Eieregäscht,

Ech begrëssen iech härelechst op der 1. Mee-Feier 2019 vum Landesverband.

Als allereischt e grouse Merci un eis Harmonie ënnert der Leedung vum hirem Chef Ralph Massard. Ewéi ëmmer huet sie eis 1. Mee-Feier standesgemäss ageleed.

Dir huet jo alleguerten aus eiser Invitatioun eraus gelies dass mir dëst Joer kee Cortège op Bouneweeg an de Centre Culturel maachen.

De Centre Culturel, obwuel mir wéi all Joer mat Zäiten ugefrot haten, krute mir net wéinst enger aner Manifestation.

Esou profitéieren mir vum renovéierten Casino mat dem flotte Bistro, fir eis traditionell 1. Mee-Feier am eegenen Haus ze machen.

De Landesverband bleift sénger Tradition treu an feiert wéi all Joer den Dag vun der Arbecht um 1. Mee.

Den 1. Mee, den Dag vun der Arbecht, deem 1886 säin Ursprung huet an haut och héi zu Lëtzebuerg e Feiertag ass, en Dag fir un den Asaz vun de Gewerkschaftler iwwert 100 Joer ewech ze erënneren, an deenen sie séch fir d'sozial Rechter vun hire Komerodinnen a Komeroden agesaat hun.

Komerodinnen a Komeroden, Mir stinn haut als staarke Landesverband virun iech. Den 12. Mäerz dëst Joer hate mir Sozialwahlen zu Lëtzebuerg.

Am Groupe CFL huet de Landesverband an allen Sparten Lëschtchen presentéiert.

Dat bei der CFL, der CFL cargo fir déi statutaresh an netstatutaresh Eisebunner an bei der CFL-technics.

Vun 54 méiglechen Delegéiertenposten stellt den Landesverband elo 38 Personalvertreieder. Déi Zuelen schwätzen eng kloer Sprooch.

Eis chrëschtlech Konkurrenz huet just bei der Mammegesellschaft CFL Lëschtchen opgestallt an d'Kolleginnen an d'Kollegen an de Filialen am Stach gelooss.

Mir als Landesverband si fir jiddereen do, a setzen eis och an Zukunft fir all Eisebunnerinnen an Eisebunner am ganzen Groupe CFL an.

Esou och bei der CFL Multimodal, an Zesummenarbecht mam OGBL. Memberen vum Landesverband sinn op der OGBL's Lëscht mat an d'Wahlen gaangen.

Bei der Chambre des Salariés hu mir confirméiert mat 2 vun 3 Sätz ewéi an der Vergaangenheet.

Global op der Bunn ass awer ze bedauern dass Wahlbedeelung vun Wahl zu Wahl erof geet. Et wäert e groussen Challenge fir eis an den nächsten Joeren ginn, dësen Trend emzedréien.

Awer net nëmmen bei der CFL si mir mat Lëschtchen an de Sozialwahlen ugetrueden.

## Secteur öffentlechen Déngscht am Landesverband

Ganz erfreet sin ech als President vum Landesverband iwert d'Wuesen vun de Memberszuelen am öffentlechen Déngscht. Iwwer 100 nei Memberen konnte mir an kurzer Zäit rekrutéieren.

A villen Entrevuën mam Minister fir nohalteg Entwécklung, der Innenministesch, dem Arbeitsminister hu mir drob higewisen wou de Schong dréckt a waat eis Fuederungen sin.

Zréck zu eise Lëschtchen am öffentlichen Secteur. Och do hu mir gutt Lëschtchen opgesaat, deelweis mam OGBL zesummen.

Beim Verkéiersverbond hunn mir als Landesverband als eenzeg Gewerkschaft eng Lëscht déponéiert an mir kruten eis Kandidaten och do confirméiert.

Bei den Salariéen vun der Staat Lëtzebuerg haten mir gemeinsam mam OGBL eng gudd Lëscht opgestallt, an mir hunn do 1 Setz dobäi gewonnen.

Mir stellen den 1. an 2. gewielten Personalvertreieder bei den Salariéen vun der Stater Gemeng. Bravo!

Bei Luxtram haten mir mat der Enerstëtzung, an iwert den OGBL, eng Lëscht mat eisen Memberen opgestallt. Trotz den Aschüchterungsversich vun der Luxtram's Direktioun.

Ech erënneren drun dass eisen ausgewielte Spätzekandidat fir d'Wahlen, deem déi ganz Delegation beim Tram obbauen sollt, ouni trëfftegen Grund bei Luxtram entlooss ginn ass. An dat an enger Manéier déi menschlech gesinn eng Frechheet an eng grouss Sauerei ass.

Et léit elo un der zoustänneger Gerichtsbaarkheet wéi et weider an dëser Affaire geet.

Sollte mir Recht kréien, erwarden mir selbstverständlech Sanktiounen vun den Aktionären géint déi Persounen déi esou kromm Machenschaften bei Luxtram SA bedréiwen.



Bei de Sozialwahlen bei Luxtram, hunn séch 92,6 % vun der Belegschaft un de Wahlen bedeelegt!

Nach emol fir mat ze schreiwen 92,6%!

Huet Direktioun vu Luxtram net bei all eise Réuniounen, esou guer beim Conciliateur behaupt, Belegschaft geif net hannert hirer Gewerkschaft stoen, esou schwätzen déi 92,6% awer eng ganz aner, eng déitlech Sprouch.

Mir hoffen dass Direktioun vun Luxtram sowéi och d'Aktionariat, den Lëtzebuerger Staat an d'Gemeng Lëtzebueg dëse Message verstan hunn, an ophalen bei Luxtram Sozialdumping ze bedréiwen an mir endlech, an et gëtt déck Zäit, zu engem Ofschluss vun engem gudden Kollektivvertrag kommen.

Op des gudd Resultater wäerten mir an den nächsten Joeren opbauen. Mat eisen néien an eisen erfuerenen Personalvertriederinnen a Personalvertrieder wäerte mir nach méi Präsenz um Terrain, an de Betriiber weisen.

Eisen nächsten groussen Tour duerch d'Land begleet mat allen betroffenen Personalvertrieder ass an der Maach. A gudden informellen Gespréicher wellen mir d'Uléiesen vun de Belegschaften gewuer ginn.

Betreiung vun eisen Beschäftegten war an wäert och an den nächsten Joeren dat Wichtigst fir eis sin.

An dozou gehéiert och är Sécherheet op der Arbechtsplaz.

Betriebs-, Arbechts- an déi perséinlech Sécherheet vun alle Schaffenden awer och déi vun der Clientèle sin e wichtigen Bestanddeel vun eiser gewerkschaftlecher Arbecht.

D'Innenministesch Taina Bofferding huet eis ulässlech eiser lëschter Entrevue iwwer den Projet de loi zu den Aggressiounen bei den Rettungsdengschter informéiert, et geht riets vu Geldstrofen bis zu 10.000 € an bis zu 5 Joer Prisong. Mir kënnen desen Projet de loi nemmen ennerstëtzen, hun der Ministesch awer gesoot datt dëst Gesetz och fir d'Matarbechter am gesamten öffentlichen Déngscht ziele muss, och op der Eisenbunn.

Mir verweisen do ob déi lescht schlemm Aggressioun ob 2 Eisenbunner an hirem Déngscht.

Den Transportminister Francois Bausch huet eis matgedeelt dat virgesinn ass all Quai um CFL-Réseau mat Videoiwwerwachung auszerüsten. Mir begreifen dëst, an och d'Idee fir eng spezial Police-Unitéit fir den gesamten öffentlichen Transport bei

der nationalen Police ze schaffen. Nëmme do mécht se Sënn.

Mir fueren awer weider eng efficace Zesummenarbecht mat der gesamter Police, net datt bei engem Zwëschefall eenzeg op d'Spezial-Unitéit verweisen get. Och hei sief awer ob de Personalmangel bei der Police Grand-Ducale higewisen.

Mir als Landesverband fueren weiderhin eng Duebelbesetzung vun all eisen Zich mat gudd ausgebildetem Zuchpersonal, dest fir d'Sécherheet an d'Sécherheitsgefëll vum Personal an den Reesenden ze garantéieren.

Eis Garen mussen lieweg Gare bleiwen mat enger heichwärtiger Informations a Betreierungspolitik, baséierend ob ee gudd forméiert Personal.

De gratis öffentlichen Transport, duerch deen de Billjeesverkaaf deelweis ewech fällt, kann elo vun der CFL net als Ursach benotzt ginn, och déi lescht Guichetën uechtert d'Land zou ze machen. D'Schalter, och vielleicht an enger neier Struktur, mussen opbleiwen fir en gudd Service au Client ze garantéieren an d'Informationspolitik ze verbessern.

## Gratis öffentlichen Transport

Generell steht den Landesverband zu senger Ausso: Neen zum gratis öffentlichen Transport.

Mir sinn do virun en Fait accompli vum zoustännege Minister gesaat ginn. Ouni konkrete Plang ewéi Emsetzung vun so enger Mesure stattfannen soll. Ouni Informations op Arbechtsplazen ofgeschaaf solle ginn oder net.

Mir als Landesverband, hunn als Konterparti dozou haut schon eng kloer Fuerderung gestallt. Wichtig fir eis ass, d'Ofsicherung vun den Arbechtsplazen ob der Bunn. Dofir fuerdere mir vum zoustännege Minister den heitegen Contrat de service public mat der CFL elo schon em 15 Joer ze verlängeren. Dëst gëtt alle Mataarbechter déi neideg Sécherheet an hirem Beruf!

## Digitalisierung vun der Arbeitswelt

Komeroden a Komerodinnen,

Digitalisierung vun der Aarbechtswelt ass eng aner grouss Erausforderung, déi op eis als Gewerkschaft duer kënn.

Méi flexibel a méi onofhängegt Schaffen engerseits, méi Stress a manner Arbechtsplazen anerseits.

Mir müssen oppassen, dat duerch déi nei Technologien keen am Reen stoe geloss gët.

Digitalisierung soll Virdeeler fir eis bringen a keng Nodeeler. Schaffen vun doheem, 35 Stonne-Woch eng laang bekannte Fuerderung och vum Verband, all dat ass méiglech mat der Digitalisierung, awer och Arbeitsverloschter an eng Spaltung vum schaffende Vollek si Geforen déi een net ennerschätze soll.

Aarbechtsplazen déi duerch Digitalisierung verluren ginn, müssen duerch nei Berufsbiller opgefangen ginn.

Beschäftegt, déi deenen hir Aarbechtsplazen ofgeschafft ginn, dierfen net entlooss ginn.

En weidere Punkt wou mer ganz kloer soen datt et ee NO GO ass, sinn weider Auslagerungen vun Arbechten. D'CFL wäert an nächster Zukunft en neien Atelier fir dat néit Zuchmaterial bauen. Hei erwaarden mer vun der CFL dass genügend Personal agestallt get fir déi ufallend Arbechten ze tätigen.

A well de Landesverband un engem gudden sozialen Dialog mat sengen Sozialpartner festhält, soen mir haut schon datt mir géint all Sorten vun Outsourcing sinn. Am Fall wou, schleisse mir gewerkschaftlech Aktionen net aus.

Den öffentlichen Transport muss weider ausgebaut ginn.

An den leschte Joren ass vill an den öffentlichen Transport investéiert ginn. Dat och op onsen Drock hin. Dat muss awer weider esou goen an där op keen Fall an enger Liberalisierung an Privatisierung vun den Transportleeschungen enden. Soss huet dat Ganzt näischt bruecht. Déi öffentlich Déngschtleeschungen, esou och den öffentlichen Transport gehéieren an d'Hänn vum Staat an de Gemengen.

## Gehälterreform

Wier et net elo och un der Zäit déi schlecht an onnéideg Gehälterreform am öffentlichen Déngscht ze iwwerdenken an nei auszuhandeln, fir déi entstanen Ongerechtegkeiten erem gudd ze machen?

En 1. Schrëtt an déi richteg Richtung huet den Minister Dan Kersch an senger lëschter Amtsperiode als Minister vum öffentlichen Déngscht jo nach gemacht.

Betounung läit op dem 1. Schrëtt.

Et ass elo un sengem Nofolger, Neel mat Käpp ze maachen an all Gewerkschaften mat anzubannen an Verhandlungen fir d'Riichtbéien vun der läschter Reform, dat am Sënn vun Demokratie an Transparenz.

### Zesummenarbecht mam OGBL

Zu eisem Kooperationsvertrag mam OGBL, an ech si frou haut esou vill Kolleginnen a Kollegen vum OGBL op eiser 1. Mee-Feier ze gesinn. Ech kann behaupten dass dëse Vertrag eng Erfolgsstory gëtt.

Mir schaffen op ville Fronten richtig gutt zesummen.

Eis gutt Resultater mat de gemeinsamen Lëschten bei de Sozialwahlen weisen et.

Dat ass wichteg an gutt esou, virun allem fir déi Léit déi mir gemeinsam vertrieben. An déer ginn et der emmer méi.

Schliesslech ass den Slogan vum Landesverband „Zesummen staark“, an zielt net nëmmen fir de Landesverband.

Dat zielt fir eis béid Gewerkschaften, den OGBL an de Landesverband.

Gewerkschaftsarbecht spillt sech awer net nëmmen am klengen Letzebuerg of, vill Themen sin international.

### Klimawandel

E Klimawandel mat all séngen Konsequenzen fir Mënsch an Umwelt ass eng grouss Erausfuerderung fir Menschheet weltweit. D'Erhalen vun der Biodiversitéit, d'Verhënnere vun der Erhëtzung vun der Erdatmosphäre an d'Emstellen op eng Kreeslaafwirtschaft mussen dréngend ëmmesat ginn!

Och mir als Landesverband sin eis, eiser Verantwortung bewusst. Mir wärten aktiv an dësem Dossier mat-schaffen, an do wou mir kennen, déi néideg Mossnahmen ergräifen fir dergéint ze steieren. Sozial ökologesch Akzenter am Klimaschutz wëlle mir setzen, dat zesummen mat all eise Memberen.

### Ethik a Moral

Déi nächst 5 Joer wäert de Verband seng Diiren grouss opmaachen, an zesummen mat ONG'en wéi ASTM, Fair Trade, dem letzebuurger Kli-

mabündnis, a Mobifär fir nemmen déi ze ernimmen, wäert de Verband op nationalem, europäeschem an internationalem Niveau fir eng verstärkte Kontroll vun den Betriiber a Firmen suergen. D'Emsetzung vun der sougenannter Loi française zu Lëtzebuerg, d'Förderung vun de Fraen an der Berufswelt an hir Gleichbehandlung och wat de Loun ugeet, de Kampf géint de Mobbing an Sozialdumping. All dat hu mir eis fir déi nächst 5 Joer op eise Fändel geschriwwen.

### Europawahlen: Viele goen!

Léif Komerodinnen, léif Komeroden,

den 26 Mee sin Europawahlen. Dësst sin an eisen Aen déi, wichtegst Europawahlen zanter an engem geeenten Europa gewielt gëtt.

Eis Demokratie steht um Spill.

Déi vill rietsradikal, rietspopulistesch, nationalistesch Gruppéierungen déi en ëmmer méi groussen Afloss an hiren jeweelegen Länner kréien, stellen eng reell Gefor fir den Europäeschen Gedanken vun engem friddlechen Zesummeliwwen dur.

Awer och mam Wielen vun demokrateschen Parteien ass et net ëleng geden. Europa muss nees een Europa vun de Bierger ginn, an de Mënsch mat senger Suergen nees a de Mëttelpunkt vu senger Politik stellen. De Generalsekretär vum europäesche Gewerkschaftsbond EGB, de Luca Visentini sot op enger kiirzlecher Veranstaltung, dat virun allem d'Ongerechtegkeet vum Verdeelen vum Räichtum, den idealen Nährbuedem fir de Rietspopulismus a Rietsextremismus ass.

E fundamentale Richtungswiessel ass gefrot.

Eng europäesch Agence fir Arbecht muss geschaaf gin. D'Weider- an Fortbildung muss ausgebaut gin. En europäeschen Mindestloun muss ageféiert gin, an d'Investissementspolitik muss viru gedriwe gin, och a Sektoren déi bis dato net esou gefördert gi sinn, ewéi den Tourismus an alternativ Energien. Mir kennen eis als Verband nëmmen dese Fuerderungen uschlëssen.

Awer och d'Jugend- an Altersarmut sowéi d'Jugendarbeitslosigkeit muss bekämpft ginn, an eng Prio-

ritéit vun eis, héi zu Letzebuerg, an an der EU sin.

Weisen mer op 5 grouss Prioritéiten hinn, waat Europa an d'Unioen ugeet:

- Zréck zu engem nohaltege Modell mat Aarbecht fir all Mensch.
- Kee Sozialdumping a fair Kompetitiionskritären
- De Klimawandel an de Grëff kréien
- Sozial Rechter als Basis fir d'Politik huelen an
- Eng fair Mobilitéit a Migratioun bedreiven

Ech mengen domadder wär alles gesot!

### International Projet'en

Ech kommen zum Schluss.

Als Landesverband musse mir et och färdeg bréngen iwwert den Tellerrand ewech ze kucken. Niewend eisen Aktivitéiten an der ETF an ITF an aneren europäeschen an internationalen Gremien ass de chinesesche Projet vun der sougenannter Seidestrooss eng grouss logistesche awer och politesch Erausfuerderung, déi mir konstruktiv awer och kritesch begleede wärten. Héi muss Europa als gleichberechtigten Partner behandelt ginn a Commanden däre net nëmmen u chinesesch Firmen verging ginn. Jiddereen muss séch bewusst sinn, dat domat dausende vun Aarbechtsplazen a Gefor kommen. Dat wëlle mir jo doutsécher net.

Léif Komerodinnen, léif Komeroden,

Et läit vill Aarbecht virun eis. Mir si gutt opgestallt fir den Challenge unzegen, aleng, an och mat eise Kolleginnen a Kollegen vum OGBL, mat eise Schwëstergewerkschaften op europäeschem an internationale Niveau.

Mir si bereet ze kämpfen an ze streiken wann et net anescht geet.

Ech wenschen iech nach e pour gemittlech Stonnen an aller Frëndschaft mat eis, hei am Casino.

**Vive den Landesverband!  
Vive d'international Solidaritéit.  
Vive den 1. Mee!**

Georges Merenz,  
Präsident



## MUTUELLE de la FNCTTFEL-LANDESverband

Société de secours mutuel – décision ministérielle du 3.12.2001

Unterstützungsverein auf Gegenseitigkeit – ministerieller Beschluss vom 3.12.2001

Affiliée à la Fédération de la Mutualité Luxembourgeoise sous le N° 71

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Alle Mitglieder des FNCTTFEL-LANDESverband, die durch ihren jährlichen Beitrag in der Sterbekasse Mitglied der Mutuelle sind, werden eingeladen an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen.

Diese findet statt am Montag, **den 3. Juni 2019** um 18.00 Uhr im Casino Syndical, Saal 103, 1. Etage, in Luxemburg-Bonneweg, Eingang CSL, rue Pierre Hentges.

#### Tagesordnung:

1. Begrüssung und Feststellung der Präsenzen
2. Tätigkeitsbericht des Jahres 2018
3. Finanzbericht des Jahres 2018
4. Bericht der Kassenrevisoren
5. Diskussion und Abstimmung der Berichte
6. Budgetvorlage des Jahres 2019
7. Freie Aussprache

Der Vorstand bittet um eine rege Teilnahme aller Mitglieder

die Sekretärin  
Christiane Weisgerber

der Präsident  
Jean-Marie Thoma

**FNCTTFEL**  
**Landesverband**
**Sonndäg, den 9. Juni 2019**
**Mam Präsi vum Landesverband  
on Tour**

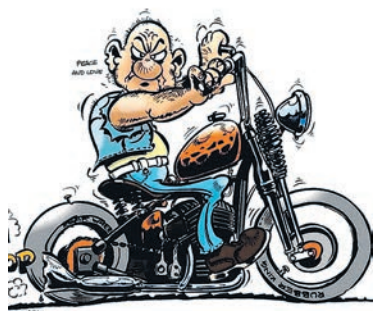
Motorad's Saison steht virun der Dier, an och dëst Joer wollt ech erëm mat eise Memberen a Frënn duerch d'Ländche cruisen.

Déi Kollegen déi 2018 mat um Tour waren, kënnen nëmme bestätege wéi flott et war, a si hunn och alleguerten no enger 2019'er Oplag verlaangt. Dowéinst ass et dann den 9. Juni 2019 erëm souwäit.

**Ech géif mech freeë wann's du dëst Joer matfuere géif's.**

Dat Ganzt leeft natierlech korrekt nom „Code de la Route“ of, mer wëlle jo gemittlech a sécher matenee cruisen, dowéinst gëtt och nëmme eng limitéiert Zuel vu Biker matgehoill.

Fir de klengen an groussen Honger gëtt ennerwee gesuergt, an do gi manner politesch awer émsou méi convivial Bensinsgesprécher gefouert.



**Umeldung erwünscht bis den 6. Juni 2019 beim Sekretariat  
um: 48 70 44 - 1 oder [secretariat@landesverband.lu](mailto:secretariat@landesverband.lu)**

*Georges Merenz, Äre Präsident*

**In Memoriam**

Buchler-Altman Jacqueline, Beaufort	1939 - 2019
Degrand-Schaefer Lily, Nachtmanderscheid	1936 - 2019
Legerin-Muller Germaine, Niederkorn	1926 - 2019



**facebook.com/  
landesverband.jobs**

**Le Signal 2019**

numéro	clôture de rédaction	parution
6	6 juin	20 juin
7	8 juillet	18 juillet
8	5 août	14 août
9	6 septembre	19 septembre
10	4 octobre	17 octobre
11	8 novembre	21 novembre
12	6 décembre	19 décembre

**Dates valeur crédit**
**Règlement des émoluments  
au personnel**

Le personnel des CFL est informé, que pour l'exercice 2019, les comptes-courants auprès des instituts financiers seront crédités des traitements, pensions, salaires et primes selon le calendrier des **DATES VALEUR** ci-dessous :

**Dates valeur crédit des émoluments :**

mercredi	le 29 mai 2019
jeudi	le 27 juin 2019
mardi	le 30 juillet 2019
jeudi	le 29 août 2019
vendredi	le 27 septembre 2019
mercredi	le 30 octobre 2019
jeudi	le 28 novembre 2019
lundi	le 30 décembre 2019

Les bulletins de paie parviendront aux services d'attache, en principe, trois jours ouvrables avant le dernier jour de travail de chaque mois.

**Le Signal** Organ des FNCTTFEL-Landesverbandes

Herausgeber:  
FNCTTFEL-Landesverband

Verantwortlich für den Inhalt:  
Georges Melchers,  
Generalsekretär

63, rue de Bonnevoie  
L-1260 Luxembourg  
Tél.: 48 70 44-1  
Fax: 48 85 25  
[www.landesverband.lu](http://www.landesverband.lu)  
[secretariat@landesverband.lu](mailto:secretariat@landesverband.lu)

Redaktion und Koordination:  
Gaby Birtz, Roby Meis

E-mail: [lesignal@landesverband.lu](mailto:lesignal@landesverband.lu)

Für unverlangt eingesandte  
Manuskripte wird keine Haftung  
übernommen. Die gezeichneten

Artikel stellen nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion und des  
Landesverbandes dar. Kürzungen der  
Beiträge behält sich die Redaktion vor.

Abonnement:  
Für alle Mitglieder ist das Abonnement  
im Mitgliederbeitrag enthalten.  
Nichtmitglieder können „Le Signal“  
über die Redaktion bestellen.

Jahresabonnement: 25 Euro

Gestaltung und Umbruch:  
Espace-Médias S.A.

Made in Luxembourg

Versand:  
Editpress SA - Esch/Alzette  
Tel.: 54 71 31-1  
Fax: 54 71 30

## Warum feiern wir eigentlich den Tag der Arbeit?

**Der 1. Mai gilt seit dem Jahre 1886 als „Tag der Arbeit“, und ist seitdem ein Feiertag.**

Wie kam es eigentlich dazu, dass wir am Tag der Arbeit nicht arbeiten müssen?

Die Anfänge sind in den Vereinigten Staaten von Amerika im 19. Jahrhundert zu suchen. Damals mussten Fabrikarbeiter bis zu 12 Stunden am Tag arbeiten. Es begannen Generalstreiks um die Arbeitsstunden zu verkürzen und den 8-Stunden Tag einzuführen.

**Ein harter Kampf der Gewerkschaften begann**

Fabrikarbeit war anstrengend und gesundheitsgefährdend. Die Löhne waren sehr gering, und teilweise mussten die Kinder bei der Fabrikarbeit mithelfen um die Familie zu ernähren. Die Arbeiter, zusammen mit den Gewerkschaften wollten für eine bessere Arbeitswelt kämpfen. Mehr Lohn, bessere Arbeitsbedingungen, bessere Sicherheit am Arbeitsplatz. Zum ersten Mal in der Weltgeschichte, gingen am

1. Mai 1886 über 340.000 Arbeiter auf die Straße. Es blieb jedoch nicht nur bei den Aufständen in Amerika, die Menschen gingen auch in Europa auf die Straße um für ihre Rechte zu kämpfen.

Länder in denen die Menschen das erste Mal auf die Straßen gingen, waren Deutschland, Frankreich und Großbritannien.

Die Streiks gaben den Anstoß für eine bessere Zukunft der Arbeiter.

Es bleibt noch viel zu tun.

## Der 28. April – auf internationaler Ebene



## Kommentar

Die Welt ist in Schwierigkeiten und wir werden jeden Tag damit konfrontiert.

Vieles hat sich seit den 1. Streiks verbessert, jedoch nicht alles.

Schaut man sich die Webseite des Internationalen Gewerkschaftsbundes (IGB) an, steht zu lesen, dass auch heute noch in vielen Ländern die Menschen unter oft grausamen Bedingungen arbeiten müssen. Menschen die jeden Tag in einem unsicheren, ungesunden Umfeld ihr Geld verdienen. Der Großteil unzureichender Arbeitsschutzbedingungen geht zu Lasten der Beschäftigten in den Entwicklungsländern.

Eine sehr traurige aber bittere Wahrheit.

Um auf die Missstände im Berufsleben aufmerksam zu machen ist der 28. April ein Tag zur Mobilisierung der Gewerkschaften auf der ganzen Welt. Der 28. April ist der Tag an dem die Gewerkschaften den Arbeitern Tribut zollen.

Es geht um die Verbesserung von Gesundheit der Arbeitnehmer und die Sicherheit am Arbeitsplatz.

Weltweit stirbt alle 11 Sekunden ein Mensch aufgrund schlechter Arbeitsbedingungen. Viele sehen sich am Arbeitsplatz mit gefährlichen Stoffen konfrontiert.

Die Folgen sind gesundheitliche Probleme und Krankheiten. Die Anzahl der Beschäftigten die durch ihre Arbeit ums Leben kommen, steigen rapide an.

In vielen Ländern ist nach wie vor Krebs die häufigste Todesursache. In diesem Jahr fordert der Internationale Gewerkschaftsbund (IGB) anlässlich des Internationalen Erinnerungstages vom 28. April für alle Arbeiter « Nullkrebs ».

Der IGB vertritt 207 Millionen Mitglieder durch 331 angeschlossene Organisationen in 163 Ländern und Territorien.

Weltweit setzen sich die Gewerkschaften ein, um immer sichere Arbeitsplätze zu garantieren und zu überwachen, dass internationale Standards in den Betrieben respektiert werden.

*Georges Melchers*



EU-Wahlen: Demokratie verteidigen

# 1. Mai-Feier... Klimawandel auch ein Gewerkschaftsthema

**Traditionell feiert der FNCTTFEL-Landesverband den 1. Mai mit einem Umzug, der durch die Bonneweger Straßen ins Kulturzentrum führt. Diesmal war dies nicht möglich. Obwohl das Zentrum wie üblich bei der Gemeinde reserviert worden war, vergab die Kommune den Saal an einen anderen Veranstalter. Die Gewerkschafter feierten deshalb im Saal des „Casino syndical“.**

So begrüßte erst Vizepräsident Fernand Schiltz die Mitglieder, darunter auch eine starke Delegation des OGBL und einige Kandidaten für die EU-Wahl, ehe Präsident Georges Merenz die obligate politische Rede hielt.

Die Gewerkschaft sei gestärkt aus den Sozialwahlen hervorgegangen: Die



FNCTTFEL präsentierte Kandidaten in allen Sparten der Eisenbahngesellschaft und kam auf 38 von 54 möglichen Delegierten. In der Salariatskammer stellt der Landesverband auch weiterhin zwei von drei Delegierten. Bedauerlich sei allerdings die Tatsache, dass die Wahlbeteiligung weiter nachgelassen habe.

Die Mitgliederzahlen im Bereich des öffentlichen Dienstes, so Merenz, ha-

ben sich positiv entwickelt, und besonders bei Luxtram, der Betreibergesellschaft der Trambahn, habe es eine Wahlbeteiligung von 92,6 Prozent gegeben. Die vom Landesverband aufgestellte Liste konnte sich durchsetzen, dies obwohl die Direktion kurz vor der Wahl jenem Gewerkschafter kündigte, der die Liste aufbauen sollte; ein Vorgehen, das ein juristisches Nachspiel hat.

## Sozialdumping bei Luxtram

Der FNCTTFEL-Präsident geht davon aus, dass das öffentliche Aktionariat der Tramgesellschaft, der Staat und die Stadt Luxemburg, dies als Motivation zum Abschluss eines guten Kollektivvertrages sieht, statt weiterhin Sozialdumping zu betreiben. Der Präsident ging ebenfalls auf die Sicherheit



in der Arbeitswelt ein. In einem Gespräch habe Innenministerin Taina Bofferdung angekündigt, ein verschärftes Gesetz bei Aggressionen auf Mitarbeiter der Rettungsdien-

te auszuarbeiten, das unter anderem Geldstrafen von bis zu 10.000 Euro und Gefängnisstrafen von maximal fünf Jahren vorsieht. Dies müsse auf andere Berufe ausgeweitet werden; alle Beschäftigten des öffentlichen Dienstes müssten hierunter fallen. Die Videoüberwachung auf allen CFL-Bahnsteigen und die vorgesehene Gründung einer Spezialabteilung der Polizei unterstützt der Landesverband, der in diesem Zusammenhang die Doppelbesetzung aller Züge mit ausgebildetem Personal fordert. Trotz angekündigtem kostenlosen öffentlichen Personenverkehr, gegen den die Gewerkschaft sich zum angekündigten Zeitpunkt ausspricht, müssten die verbleibenden Schalter in den Bahnhöfen geöffnet bleiben; dies sei im Sinne einer qualitativ hochwertigen Dienstleistung an den Kunden. Im Rahmen der Digitalisierung der Arbeitswelt fordert die







Foto: Guy Greivelding



Gewerkschaft, diese solle Vor- und keine Nachteile für die Beschäftigten bringen.

und fairen Wettbewerb, Gegensteuern zum Klimawandel, soziale Rechte als politische Basis und faire Mobilität und Migration.

## Digitalisierung und 35-Stunden-Woche

Quelle : Tageblatt/  
Robert Schneider

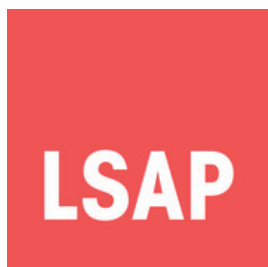
Die uralte Forderung des Landesverbandes nach der Einführung der 35-Stunden-Woche könnte zum Beispiel realisiert werden. Ferner setzte sich Merenz gegen jede Form von Outsourcing der Arbeit bei der Bahn ein, auch im Rahmen der neuen Werkstätten. Die vor kurzem umgesetzte Gehälterreform beim Staat müsse, so eine weitere Forderung, überarbeitet werden, und dies nach Verhandlungen mit allen Gewerkschaften. Der Klimawandel ist auch für die FNCTTFEL ein Thema. Die Gewerkschaft will sozial-ökologische Akzente setzen.

Schließlich beschäftigte sich der Präsident noch mit den Europawahlen. Die vielen rechtsradikalen und populistisch-nationalistischen Gruppierungen würden eine reelle Gefahr für den europäischen Gedanken und das Zusammenleben darstellen. Der FNCTTFEL-Landesverband nennt fünf Prioritäten für die EU-Politik: Er will zurück zu einem nachhaltigen Modell mit Arbeit für alle, kein Sozialdumping



Fotos: Pitt Becker





La section Stad Lëtzebuerg du LSAP et  
« Les Amis de la Commune de Paris 1871 »  
en collaboration avec l'OGBL et la FNCTTFEL  
ont le plaisir de vous inviter à la traditionnelle

## Fête des Communards

qui aura lieu samedi, le 18 mai 2019 au cimetière des Bons Malades à Siechenhaff

Nous nous rassemblons à 11H00 en face de l'église de Pfaffenthal (rue Vauban) et nous nous rendons ensemble en cortège au cimetière. Les discours seront prononcés par

**Marc Angel,**

Député, Président de la commission des affaires étrangères et européennes, membre des « Amis de la Commune de Paris 1871 »

**Lisa Kersch,**

Etudiante en dernière année en sciences politiques, ex porte parole de l'UNEL.

*Après la cérémonie un verre d'amitié sera offert sur le parvis  
du cimetière des Bons Malades à Siechenhaff*

Gabriel Boisante  
Nico Wennmacher  
Charel Siwek  
Danielle Kies

Président LSAP Stad Lëtzebuerg  
Président FNCTTFEL association de Luxembourg  
Président OGBL Centre  
Présidente Amis de la Commune de Paris 1871 section Luxembourg

EF CFL

# Ungewissheit bei den Ausbildern

**Aufgrund zweier Fragen im letzten Bericht der Zentraldelegation vom 28. November 2018 organisierten die Berufssektionen von AV und TM am 24. April 2019 eine Informationsversammlung im Casino Syndical um das betroffene Personal über die Hintergründe dieser beiden Punkte aufzuklären und sich zu diesem Thema auszutauschen.**

In der Tat war es aufgrund dieser zwei Punkte der Tagesordnung der Zentraldelegation zu einer gewissen Unruhe beim Personal gekommen. Bei einem Teil des betroffenen Personals bestanden konkrete Ängste vor tiefgreifenden Veränderungen im Bereich der Ausbildung, bei denen man das Personal außen vor lasse. Die Tatsache, dass im „Service Formation“ beispielsweise eine Verantwortliche für pädagogische Herangehensweise und transversale Aus- und Weiterbildungen eingestellt wurde, ohne diese Person und deren Aufgaben dem Personal vorzustellen, missfiel einigen Anwesenden. Ohne die nötige Transparenz sei es schwierig das nötige

Vertrauen in die Hierarchie zu gewinnen und in der Folge konstruktives Input zu leisten. Man habe das Gefühl, hier würden wie so oft im stillen Kämmerlein Dinge vereinbart und ausgehandelt ohne vorher mit dem betroffenen Personal zu reden.

So sei beispielsweise seit einer gefühlten Ewigkeit nicht mehr über das Projekt „CFL Campus“ geredet worden. Man wisse nicht was aus der ursprünglichen Form dieses Projekts geworden sei bzw. in wessen Schublade dieses aktuell liegen würde. Fakt ist jedoch, dass dieses sehr wohl Thema anlässlich der Sitzung der Zentraldelegation vom 28. November gewesen ist. Es wurde jedoch von der Personalseite daran erinnert, dass der Vorschlag für dieses Konzept auf einer Initiative des Ausbildungspersonals in der Zentralwerkstatt beruht und einen verbessernden Lösungsansatz für die geringe Erfolgsquote (20%) bei den Lehrlingen darstellen sollte. Prinzipiell zeigen sich die Ausbilder der EF CFL gegenüber Anpassungen und Verbesserungen im Bereich der Ausbildung aufgeschlossen, jedoch sollten diese im regen Austausch mit



Fotos: Claude Wanderscheid

dem betroffenen Personal besprochen werden, was aktuell nicht der Fall sei. So sei unter anderem im Bereich der Werkstatt Personal aus dem Effektiv-Bestand verschwunden um bei jenem des RH-Dienstes wieder aufzutauchen. Die Betroffenen befürchten, dass vieles ausschließlich auf das Personal abgewälzt würde. Unterdessen würde jedoch nur wenig über strukturelle Missstände geredet. So sei beispielsweise noch nicht über ein Lastenheft und eine Kompetenzdatenbank gesprochen worden, welche die Anforderungen und Bedingungen festlegen die ein Ausbilder auf dem heimischen Eisenbahnnetz erfüllen

muss. Die eisenbahn-spezifischen Kenntnisse, über die ein Ausbilder aktuell verfüge seien das Resultat jahrelanger Eigeninitiative, Aneignung von Sachkenntnis und der Übermittlung von Fachkompetenz zwischen den Kollegen. Ebenfalls verfüge das „Centre de Formation“ häufig nicht über die nötigen materiellen Ressourcen im Bereich Lehrmaterial. Es wurde bemängelt, das „Centre de Formation“ würde in einem gewissen Masse Ausbildungen indirekt an die EF CFL „outsourcen“ um über diesen Sachverhalt hinwegzutäuschen. Die Tatsache, dass es oftmals keine richtige Struktur im Bereich der Ausbildung gäbe – die Ausbildung für das GSM-R wurde genannt, bei der es den Ausbildern an Unterstützung gefehlt habe – sei ein weiteres Beispiel.

Die sogenannten Maschinenbücher (NDLR: Technische Beschreibungen/Anleitungen des Rollmaterials), welche nicht auf dem letzten Stand seien – hier sei das ETCS teilweise noch gar nicht berücksichtigt – oder die Abwesenheit eines Notfallplans für die Betreuung des Personals bei schweren Unfällen waren weitere Punkte, welche von den Anwesen-

den bemängelt wurden. Die Personalvertreter ihrerseits wussten von den Delegierten der Zentraldelegation zu berichten, dass die RH-Direktion angesichts einiger Rückstände bei den Ausbildungen des Lokpersonals die aktive Rekrutierung von Instruktoren der ausländischen EF CFL-Partner in Erwägung gezogen hat. Grundsätzlich kann man sich diesem Vorhaben nicht widersetzen, dem stimmten auch die Anwesenden zu. Jedoch darf ein solches Personal ausschließlich über das Eisenbahnerstatut rekrutiert werden in einer dafür passenden Laufbahn. Jede andere Verfahrensweise ist inakzeptabel und wird keine Zustimmung seitens des Landesverbandes finden.

Angeichts der vielen angesprochenen Punkte werden die Vertreter des Landesverbandes sich dafür einsetzen, dass es kurz- bis mittelfristig zu einem oder mehreren Rundtischgesprächen zwischen Direktion, Gewerkschaften und Personal kommen wird um die angeprangerten Themen gemeinsam zu beleuchten.

*Die Personalvertretungen von AV und TM*





20. März 2019:

## Bericht aus der DC Sitzung

**Im Vorfeld bedankte sich Direktor Yves Baden bei den Delegierten für die gute Zusammenarbeit, welche in den letzten 5 Jahren stattfand und wünschte allen Kandidaten viel Glück für die anstehenden Sozialwahlen.**

Zu den Punkten „Evolution des effectifs“, sowie „Effectif 2020“ und „Journées improductives“ lässt die RH Dienststelle den Delegierten die genauen Zahlen in nächster Zukunft zukommen.

Die Delegierten informierten sich über die Einstellungen welche in den Jahren 2019 und 2020 getätigt werden und erhielten folgende Information, dass im Jahr 2018 - 265 Personen, im Jahr 2019 - 284 Personen und im Jahr 2020 - voraussichtlich 245 Personen eingestellt werden.

Ein nächster Punkt auf der Tagesordnung war der Fortschritt der „Fiche de poste“ sowie deren Bereitstellung an die Mitarbeiter. Hierzu wurde den Delegierten gesagt, dass eigentlich nur die RH-Dienststelle Zugang zu diesen Daten hat. Man einigte sich darauf, dass ein jeder Mitarbeiter die „Fiche de poste“ seines eigenen Posten einsehen kann und er über Änderungen dieser betreffend

informiert werden muss. Die Delegierten informierten sich über die Neuerscheinung der Vorschrift „Livret 2 de la sécurité“ und da diese überarbeitete Version viele Änderungen beinhaltet, wurde festgestellt, dass beim Eintreten der Neufassung, es von Nutzen wäre, wenn alle Mitarbeiter, welche tagtäglich hiermit arbeiten, eine Schulung erhalten.

Des Weiteren folgte eine Frage bezüglich der B-Laufbahn, wo auf eine gewisse Ungerechtigkeit zwischen Beamten, die bereits vor dem 1. Oktober 2015 bei den CFL in der „S technique“ Laufbahn angestellt waren, dann durch die Statutenreform in die neu geschaffene B-Laufbahn übernommen wurden und den Beamten, welche nach dem 1. Oktober 2015 neu in die B-Laufbahn eingestellt wurden. Nach den bisherigen Bestimmungen werden die Neuen, nach der Bestätigung ihrer Feststellung nach drei Jahren, ihre älteren Kollegen gehaltsmäßig überholen. Dieses Problem wird in naher Zukunft Bestandteil einer nächsten Sitzung in naher Zukunft der „commission paritaire“ sein und behoben werden.

Die Angestellten des Dienstbereiches TM, welche unter dem „horaire mobile“ arbeiten, stellen die Anfrage die „pla-



ge mobile“ vorzuverlegen und fragten nach mehr Flexibilität in Bezug auf die geleisteten Überstunden, welche man als freie Tage während einem Monat beanspruchen kann. Hierzu stellte die Direktion fest, dass diese beiden Fragen in den Bereich der Zeitsparkonten und Flexibilität am Arbeitsplatz fallen, und dass diese beiden Themen in Zukunft vom RH-Dienstbereich in Arbeitsgruppen diskutiert werden.

Zusätzlich verlangten die Delegierten den Mitarbeitern des MI-Dienstes, die Nachtdienst verrichten, eine Übersichtliste ihrer verrichteten Nachtschichtstunden zukommen zu lassen, da die letzte überlieferte Tabelle an die Mitarbeiter aus den Jahren 2013 oder 2014 datiert. Der Dienstbereich MI wurde aufgefordert, diese so schnell wie möglich zu erstellen und den Mitarbeitern zu übermitteln. In Zukunft soll eine solche Tabelle nur mehr alle drei Jahre und auf Anfrage erstellt werden.

Vom Dienstbereich AV wurden die Delegierten informiert, dass die Schulung für die angehenden Zugführer anders gestaltet wird. Seit Frühjahr 2019 wird die Schulung nach Modulbauweise erfolgen. Die in den Zwi-

schenprüfungen erlangten Noten werden auch zu einem gewissen Prozentsatz mit den im „Fin de stage“ Examen erlangten Noten mitverrechnet werden. Dadurch wird sich eine Erhöhung der Erfolgsquote erhofft. Die Gewerkschaften stehen diesem Projekt positiv gegenüber. Die Delegierten fragten die Verantwortlichen des Dienstbereiches AV, weshalb 2 Mitarbeitern den Zugang zum Examen „contrôleur de route“ verwehrt wurde, und es wurde ihnen mitgeteilt, dass die beiden Kandidaten nicht infrage kommen, da ein vorheriges negatives psychologisches Gutachten vorlag.

Ebenfalls zur Debatte stand beim Dienstbereich AV, die Beschäftigung der Mitarbeiterinnen des Zugbegleitpersonals, welche schwanger sind und in den ersten Schwangerschaftsmonaten arbeitsunfähig werden. Laut der Arbeitsmedizin können schwangere Zugbegleiterinnen ab einem bestimmten Monat der Schwangerschaft wegen der Vibrationen und des Rüttelns ihren Dienst nicht mehr in fahrenden Zügen verrichten. Diese Arbeitsunfähigkeit, muss ebenfalls seitens der Arbeitsmedizin des Arbeitgebers bestätigt werden und bis dahin müssen

die Mitarbeiterinnen, entlastet von der täglichen Schichtarbeit innerhalb dem Dienstbereich AV ihren Dienst verrichten. Sie sollen aber nicht ihre Arbeitszeit untätig im Aufenthalts- oder Umkleideraum absitzen, ihnen soll eine sinnvolle Tätigkeit angeboten werden.

Die Delegation wollte von den Verantwortlichen der Direktion wissen in wie weit die die Akte „GÖT“ (Gratis Öffentlicher Transport) vorangeschritten ist. Momentan sind Arbeitsgruppen in dem verantwortlichen Ministerium gegründet, welche an einem Konzept arbeiten, jedoch noch keine konkreten Anhaltspunkte kundgegeben haben.

Die Mitarbeiter, welche im Schichtbetrieb der Werkstatt arbeiten, und an 3 Wochen im Monat Tages-schichten und an 1 Woche Nachtdienst verrichten, haben den Antrag auf eine Freistellung für Arzttermine gestellt. Die Direktion wird dies prüfen und dem Antrag gegebenenfalls stattgeben, sollten die 3 Wochen Tages-schichten jedoch in einen 3-Schicht-Betrieb umgewandelt werden, besteht hierauf kein Anrecht mehr.

Die Sitzung war um 12.45 Uhr beendet.



Foto: Alphonse Classen

Gaby Birtz

# Die Pensionierten haben das Wort

**Am Mittwoch den 22. Mai 2019 wird um 15.00 Uhr die statutarische Konferenz des Sektors Pensionierte im FNCTTFEL-Landesverband, im Casino Syndical in Bonneweg, tagen. Die pensionierten Kolleginnen und Kollegen werden die Aktivitäten des Vorstandes kritisch beurteilen und die Prioritäten für die Zukunft festlegen.**



Diese Konferenz findet zu einem Zeitpunkt statt, wo es dem Land scheinbar gut geht. Hiervon zeugt die kürzlich stattgefunden Verabschiedung des Staatsbudgets, das auf einem soliden Wirtschaftswachstum und gesunden Staatsfinanzen aufbaut. In dieser vorteilhaften Situation ist es für uns als Gewerkschaft völlig inakzeptabel, dass viele Menschen bei uns, auch solche die eine geregelte Arbeit haben, ein Leben unter der Armutsgrenze fristen müssen.

Wir begrüßen in diesem Zusammenhang die beschlossene Mindestlohnerhöhung um netto 100 EURO.

Diese Erhöhung ist aber unzureichend um die betroffenen Menschen vom Armutsrisiko zu befreien. Außerdem wird der Steuerkredit, welcher den Mindestlohnbeziehern hierzu gewährt wird, sich nicht auf die Pensionen auswirken.

Eine weitere strukturelle Erhöhung des Mindestlohnes um 10 % ist weiterhin erforderlich um der Armut während des Berufslebens sowie der Altersarmut vorzubeugen.

## Mehr Verteilungsgerechtigkeit

Die Mindestlohnerhöhung kann und darf auch keineswegs darüber hinwegtäuschen, dass wir generell mehr Verteilungsgerechtigkeit benötigen. Hierzu müssen Löhne und Gehälter fortwährend mit der Wirtschafts- und Produktivitätsentwicklung Schritt halten. Weiterhin benötigen wir ein sozialgerechtes Steuersystem, welches genug Einnahmen generiert, um gute und umfassende soziale und öffentliche Dienstleistungen anzubieten.

Unser Steuer- und Abgabensystem riskiert sich immer weiter vom Anspruch der sozialen Gerechtigkeit fortzubewegen. Obwohl die Betriebsgewinne in den zurückliegenden Jahren stärker gestiegen sind als Löhne und Gehälter, verhielt es sich bei den Steuern genau umgekehrt. Trotz dieser Tatsache hat der Gesetzgeber, anlässlich der Verabschiedung des Staatshaushaltes, beschlossen die Betriebssteuern weiter zu senken. Hinzu kommt, dass die Einkünfte aus Löhnen, Gehältern und Pensionen weitaus stärker besteuert

werden als Kapitaleinkünfte. Die Konferenz wird es sicher nicht verfehlen mehr Steuergerechtigkeit zu fordern.

## Wahlen zum Europaparlament

Da die Konferenz kurz vor den Wahlen zum EU-Parlament stattfindet, wird sie sich zweifelsohne mit diesen Wahlen beschäftigen. Als Gewerkschaft revoltiert es uns, dass in vielen Ländern Europas rechtsextreme und nationalistische Parteien auf dem Vormarsch sind. Schuld an dieser Entwicklung sind die traditionellen Parteien, die mit ihrer Politik in den letzten Jahrzehnten diesen europas- und salariatsfeindlichen Parteien den Weg geebnet haben.

Im öffentlichen Dienstleistungsbereich, so bei den Eisenbahnen, wurden in Folge der Liberalisierungs- und Privatisierungspolitik, tausende von wertvollen Arbeitsplätzen abgebaut und die Dienstleistungen sind schlechter geworden. Da die einzelnen Länder innerhalb der EU in wirtschaftlicher Hinsicht miteinander konkurrieren, wurde dieser Konkurrenz-

kampf um Export und Absatzmärkte auf dem Buckel der Arbeitnehmer, denen Lohnabbau und schlechtere Arbeitsbedingungen aufgezwungen wurden, ausgetragen.

Die Zunahme von Armut, Prekarität und zunehmender Ungleichheiten sind die Resultate dieser neoliberalen Politik. Wenn die Menschen, wie aktuell in Frankreich, gegen diese Politik auf die Straße gehen, wird keine fundamental andere Politik eingeleitet, sondern das Demonstrationsrecht wird eingeschränkt und die Repression verstärkt.

Um von internen Problemen abzulenken und um die Waffenindustrie zu fördern werden, wie in der Vergangenheit, am Beispiel Russland, neue externe Feindbilder, geschaffen. Bereits jetzt investieren die Mitgliedsländer der EU weit mehr in die militärische Aufrüstung als in die Entwicklungshilfe. Dabei sollen die Rüstungsausgaben in Zukunft weiter ansteigen.

Auch hier wird die Konferenz unmissverständlich Stellung beziehen und sich gegen eine weitere Militarisierung unserer Gesellschaft wenden. Die

Militärausgaben gehören gesenkt und nicht erhöht. Die frei werdenden Gelder werden dringend benötigt, um eine ambitionierte Sozial- und Klimapolitik einzuleiten. Weiterhin muss die Entwicklung der Länder des Südens durch eine großzügige Entwicklungshilfe und faire Handelsbeziehungen gestärkt werden. Dies wird mithilfe Fluchtursachen zu bekämpfen, uns aber in der jetzigen Situation nicht davon entbinden, die soziale und gesellschaftliche Integration von Flüchtlingen und Migranten zu verbessern.

Wie wir feststellen können wird es der Konferenz nicht an Diskussionsstoff mangeln.

Im Anschluss an den statutarischen Teil dieser Konferenz werden wir den Film „De swaarte Mann“ zeigen. Dieser Film erzählt die Lebensgeschichte des früheren Generalkassiers des Landesverbandes, Jacques Leurs, der als erster Mann mit schwarzer Hautfarbe bedeutende Funktionen auf vielen Ebenen ausfüllte.

Nico Wennmacher



# Für den sozialen Fortschritt...

...und gegen den aufkommenden Nationalismus

**Als Altgewerkschafter, der viele Jahre aktiv an der Gestaltung des Einigungsprozesses von Europa mitgewirkt hat (unter anderem vier Jahre als Präsident des paritätischen Ausschusses für Eisenbahnfragen bei der Europäischen Kommission und sechs Jahre als engagiertes Mitglied des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses), ist es mir ein Anliegen, mich an alle Leser/innen zu wenden, die den sozialen Fortschritt in der Europäischen Union nach vorne bringen wollen.**

Wer die Geschichte Europas gelernt hat, weiß von der Todfeindschaft zwischen den Franzosen und den Engländern sowie den Franzosen und den Preußen, den späteren Deutschen. Allein im letzten Jahrhundert haben die Letztgenannten Europa gleich zweimal an

den Rand der totalen Zerstörung seiner Städte und Industrieanlagen inklusive der Vernichtung seiner Völker gebracht. Eine absolute Sinnlosigkeit!

In vielerlei Hinsicht ist die Europäische Gemeinschaft eine bemerkenswerte Erfolgsgeschichte. In 68 Jahren ist aus der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS oder CECA), die von sechs Mitgliedstaaten (darunter auch Luxemburg) gegründet wurde, um die Stahlproduktion in ihren Ländern unter die Kontrolle einer „Hohen Behörde“ zu stellen, eine große Familie demokratischer europäischer Staaten geschaffen worden. Heute sind es 28 Staaten (weitere wollen beitreten), die zusammenarbeiten, um das Leben ihrer Bürger zu verbessern und eine bessere und sozial gerechtere Welt zu errichten. Darüber können auch die medial oft aufgebauchten Familienstreitigkeiten und gelegentliche Krisen nicht hinwegtäuschen. Bei komplexen Problemen gibt es

keine einfache Lösung, auf die sich 28 „nationale“ Minister einigen könnten!

Die Europäische Gemeinschaft hat für Frieden und Wohlstand im westlichen Europa gesorgt. Sie hat eine einheitliche europäische Währung (den Euro) und einen gemeinsamen Binnenmarkt, mit mehr als einer halben Milliarde Konsumenten, ohne Binnengrenzen mit Schlagbäumen für Menschen, Waren, Dienstleistungen und Kapital geschaffen.

## Europa, ein Friedensprojekt

Die heutige Europäische Union (EU) ist zu einer bedeutenden Wirtschaftsmacht und zum weltweiten Spitzenreiter in Bereichen wie Umweltschutz und Entwicklungshilfe geworden. Stellen Sie sich mal vor, wie viele Grenz- und Zollkontrollen ein Luxemburger passieren und wie viele verschiedene Währungen er mit sich tragen musste, der vor 25

Jahren (also kurz vor dem Schengen-Abkommen) mit seinem Auto nach Italien über den Brenner an die Adria fuhr und über den Gotthard zurückkam. Vom Zeitverlust ganz zu schweigen!

Der Erfolg der Europäischen Gemeinschaft ist zu einem großen Teil ihrer außergewöhnlichen Arbeitsweise zu verdanken. Die EU ist keine Föderation wie die USA und auch nicht eine einfache Organisation für Zusammenarbeit in punktuellen Fragen wie die UNO. Sie ist ein freiwilliger Zusammenschluss von souveränen Staaten, die ihre Hoheitsrechte behalten, sie aber zusammenbündeln, um eine wirtschaftliche und politische Stärke zu erreichen, die kein europäisches Land, und sei es noch so groß, allein haben kann. Nur so konnte Europa auf internationaler Ebene Einfluss ausüben!

Das Bündeln der Hoheitsrechte bedeutet in der Praxis, dass die Mitgliedstaaten einen Teil ihrer Entscheidungsbefugnisse an die von ihnen geschaffenen europäischen Institutionen abgeben, damit Entscheidungen zu spezifischen Fragen von gemeinsamem Interesse auf europäischer Ebene demokratisch getroffen werden können.

## Die drei gesetzgebenden Organe der EU sind:

- 1) das Europäische Parlament (EP), das den europäischen Bürger direkt vertritt;
- 2) der „Rat“, der die einzelnen Mitgliedstaaten vertritt. Diese werden vertreten durch ihre jeweiligen Staats- und Regierungschefs, Au-

ßen- und Ressortminister, die in ihren Heimatländern dazu legitimiert wurden, gemeinschaftliche Beschlüsse zu fassen;

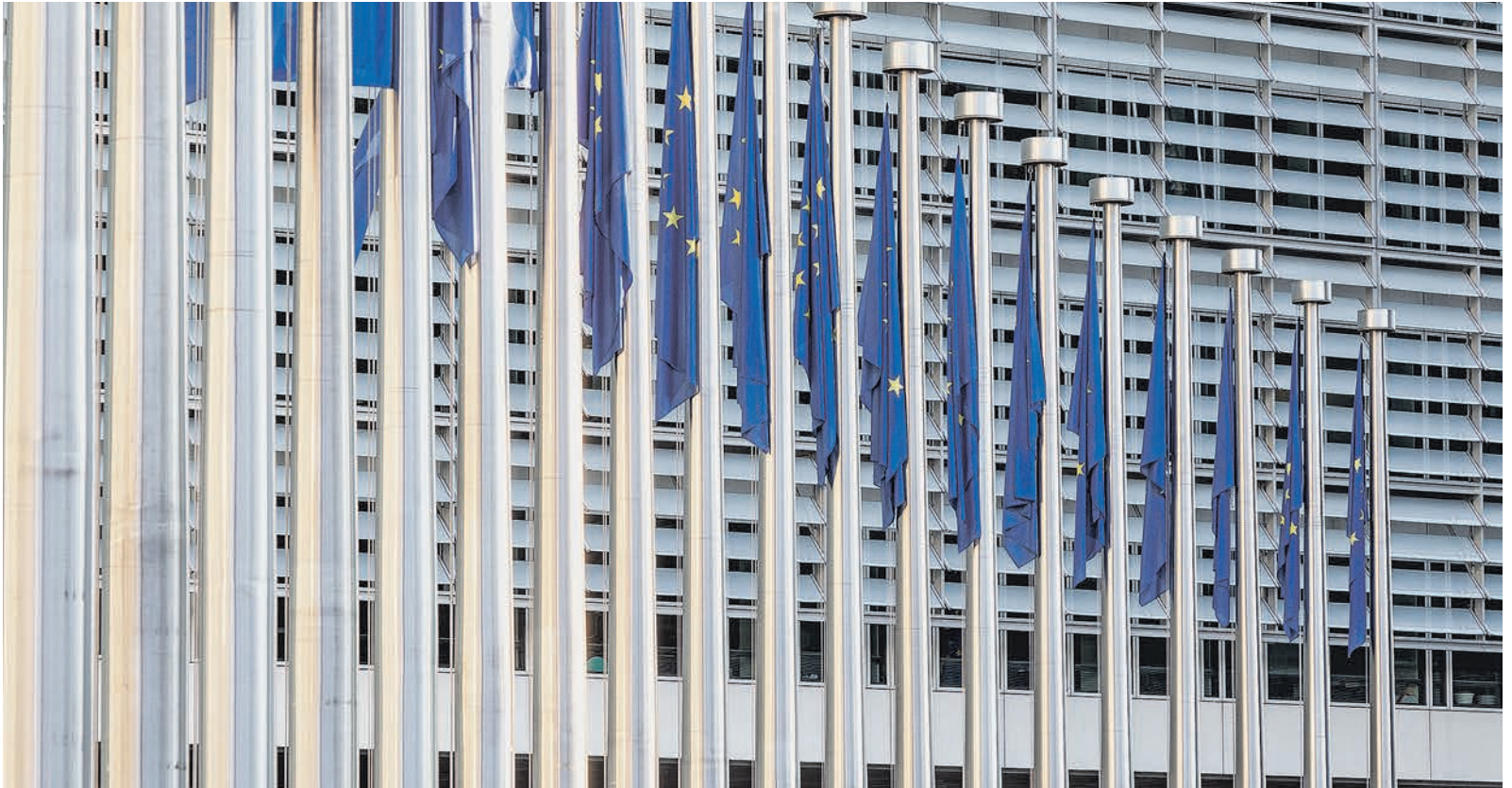
- 3) die „Kommission“ (deren derzeitiger Präsident der frühere Luxemburger Premier Jean-Claude Juncker ist), die die Interessen der EU insgesamt wahrnimmt, sie nach vorne bringt und die Einhaltung der Verträge überwacht. Sie allein hat das Initiativrecht, um dem Ministerrat und dem Europäischen Parlament Gesetzesvorschläge in Form von Verordnungen oder Richtlinien zu unterbreiten.

## Wahlen zum Europäischen Parlament

Das Europäische Parlament, oft Europa-Parlament genannt, wird in freien Wahlen alle fünf Jahre zum gleichen Zeitpunkt von den in den 28 Mitgliedsländern eingeschriebenen wahlberechtigten Bürger/innen gewählt. Dies soll nun am 26. Mai geschehen. Durch die direkte Wahl erhalten die gewählten Volksvertreter die demokratische Legitimierung, europäisches Recht zu erlassen. Deshalb ist es ihnen untersagt, Weisungen ihrer Landesregierungen anzunehmen. Das Europäische Parlament ist das Summum der Demokratie in der Europäischen Gemeinschaft! Das EP teilt sich die gesetzgebende Gewalt mit dem Rat in den Politikbereichen, die im Vertrag festgeschrieben sind. Darüber hinaus übt das EP die demokratische Kontrolle







über die Institutionen der Gemeinschaft aus. Es muss der Nominierung der Kommissionsmitglieder zustimmen oder sie ablehnen. Auch kann es einen Misstrauensantrag gegen die gesamte Kommission einbringen. Durch die Haushaltsbefugnisse, die sich das EP mit dem Rat teilt, nehmen die Europa-Deputierten direkten Einfluss auf die Ausgaben der Gemeinschaft und somit auf deren Politik. In letzter Instanz müssen sie den Gesamthaushalt annehmen. Lehnen sie ihn mehrheitlich ab, kann der Haushalt nicht in Kraft treten. Dann muss sich der Rat mit dem EP auf einen Kompromiss einigen, um die Handlungsfähigkeit der Gemeinschaft abzusichern. Liebe Gewerkschaftskameraden und Genossen/innen, wollt ihr zulassen, dass eine so großartige Errungenschaft der Europa-Bürger/innen kaputt geschlagen wird, nur weil sogenannte Wutbürger aus einem falsch verstandenen Patriotismus her-

aus in die Falle der notorischen Nationalisten wie Nazi-Nachkommen oder „Reichsbürger“, die den unseligen Nationalstaaten nachtrauern, sowie Anhängern von reaktionären bis autoritären Herrschern/Führern treten. Diese sind wahre Rattenfänger, aber keine Demokraten! Ihr dürft nicht zulassen, dass Populisten und Berufsdemagogen wie die Anführer der AfD in Deutschland, Le Pen in Frankreich, FPÖ in Österreich, Fidesz von Orban in Ungarn, Lega von Salvini in Italien, Brexitpartei von Nigel Farage in Großbritannien und noch andere das Europäische Parlament erstürmen, um es von innen auszuhöhlen und dann abzuschaffen. Gewiss müssen wir alle zusammen die EU neu beleben. Wir müssen das Gemeinschaftsgefühl (europäische Bürgerschaft) mehr pflegen, um die EU noch demokratischer und gerechter zu machen, um ihren inneren Zusammenhalt zu stärken. Dabei darf das gemeinschaft-

liche „acquis“ in Sachen gemeinsame Werte wie Freiheit, Gleichheit, Solidarität, Schutz der Minoritäten, Grundrecht auf Asyl, Demokratie als Staatsform, Rechtsstaatlichkeit, Unabhängigkeit der Justiz und der Zivilgesellschaft, Meinungs- und Pressefreiheit, Freiheit der Wissenschaft und der Kunst, Wahrung der Menschenrechte sowie der Würde eines jeden rechtschaffenen Bürgers nicht infrage gestellt werden. Deshalb ergeht mein Aufruf an alle fortschrittlich denkenden Menschen, bei der anstehenden Wahl europaweit die großen Volksparteien, denen wir dies alles zu verdanken haben, den Rücken zu stärken! Der sozialfeindlichen neoliberalen Weltwirtschaftsordnung müssen wir gemeinsam den Kampf ansagen. Infolge der rezenten weltweiten Finanz- und Wirtschaftskrise haben wir zur Genüge festgestellt müssen, dass der „freie Markt“ nicht die Lösung der Probleme unserer Zeit war und ist. Das

Recht auf eine allumfassende Grundversorgung der großen Masse unserer Mitbürger kann der Kasino-Kapitalismus weder anbieten noch garantieren. Die Daseinsvorsorge eines Staates seinen Bürgern gegenüber muss wieder in den Vordergrund rücken. Dem Um- und Abbau des Sozialstaates und der Privatisierung der öffentlich-rechtlichen Unternehmen muss Einhalt geboten werden. Die Bedürfnisse des Einzelnen müssen vor den Profit einiger weniger gestellt werden! Die Versorgung mit Wasser, Strom, Gas, Wohnraum und Verkehrsinfrastruktur, die Müll- und Abwasserentsorgung, ein angemessenes Angebot im öffentlichen Personentransport, Post, Telekommunikation, Internet und Gesundheitsdienst sowie der Zugang zu Bildung, Kunst und Wissen müssen unabhängig vom Einkommen als Grundversorgung der Menschen erklärt werden. Deshalb müssen sie in öffentlicher Hand bleiben, gegebenenfalls zurückgeführt werden! Nur

ein starker Sozialstaat innerhalb einer solidarischen Gemeinschaft kann dies durchsetzen und dem globalen Kapitalismus über den Weg von mehr Kaufkraft und Steuergerechtigkeit Einhalt gebieten. Nur ein starker Staat kann das Allgemeinwohl der Völker Europas vermehren! „Kern unserer Politik muss sein, wieder in eine Welt zurückzufinden, in der jeder von seinem Lohn gut leben kann!“ (cf. Franz Fayot, LSAP-Parteipräsident) Durch das Schwärzen des Kreises über der Wahlliste Nr. 8, „LSAP, d’Sozialisten“, der Partei der sozialen Gerechtigkeit und des sozialen Fortschrittes, stärkt ein jeder Luxemburger Wähler/in die Fraktion der Sozialisten und Sozialdemokraten (SPE) im neu zu wählenden Europa-Parlament. Nur so erhält er/sie die Garantie, dass Europa sozialer, fortschrittlicher und gerechter wird!

Quelle : Tageblatt /  
Josy Konz



FNCTTFEL-Landesverband

## Zukünftige Herausforderungen erkennen und konsequent angehen

**Nach den Wahlen ist vor den Wahlen, so lautet ein beliebtes Wortspiel in Politikerkreisen. Diese Binsenweisheit gilt auch auf Gewerkschaftsebene. Nachdem man Bilanz gezogen hat gilt es nach vorne zu schauen und sich weiter konsequent für die Belange seiner Mitglieder/innen, für ihre Rechte und deren Anerkennung stark zu machen.**

Mehrere größere Herausforderungen werden in den nächsten Jahren auf uns als Gewerkschaft zukommen. Dabei handelt es sich um berufsspezifische Herausforderungen aber auch um nationale, europäische und internationale offene Fragen, die geklärt werden müssen. Eine dieser Herausfor-

derungen ist die „Umsetzung des gratis öffentlichen Transportes“. Mit Stichtag auf den 1. März 2020 soll diese laut Transportminister François Bausch, soziale Kirsche auf dem Kuchen, umgesetzt werden. Nach wie vor wehrt sich der Landesverband gegen diese keineswegs soziale Maßnahme, sowie deren Umsetzung ohne dass die notwendigen Rahmenbedingungen stimmen. Dies sowohl infrastrukturell als auch personalpolitisch betrachtet.

### Weitere Baustellen

Eine weitere Herausforderung stellt der Ausbau des Schienennetzes, die Umstrukturierung der Buslinien, der Ausbau des Tramschienennetzes unter den bekannten und unannehmbaren



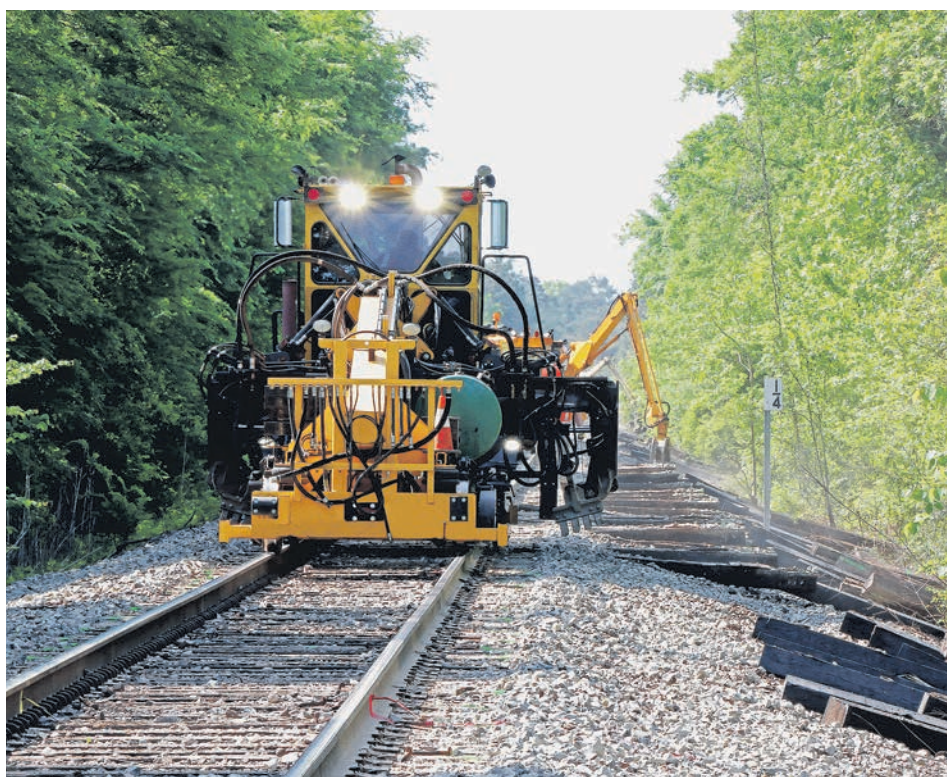
Arbeitskonditionen dar. Der Personalmangel, die Einstellungsprozeduren, Gesundheit, Mobbing am Arbeitsplatz sind weitere

Baustellen die angegangen werden müssen.

Im Raum steht ebenfalls die Digitalisierung der Arbeitswelt. Mehr Flexibilität, ein Plus an unabhängiger Arbeit verbunden mit einem Verlust an Arbeitsplätzen und einem Plus an Stressfaktoren. Es gilt aufzuklären, vorzubeugen und mit allen betroffenen Arbeitnehmer/innen lebensfähige Zukunftspläne aus zu arbeiten, damit Digitalisierung nicht zu einer Wegrationalisierung von Arbeitsplätzen führt. Auch auf europäischer und internationaler Ebene müssen die freien Gewerkschaften ihre Kräfte bündeln, um als eine starke Einheit gegenüber dem Patronat und immer häufigeren Liberalisierungstendenzen aufzutreten. Friedenspolitik und Frauenrechte sollten für jeden Gewerkschaftler/in eine Selbstverständlichkeit darstellen. Keine Selbstverständlichkeit ist der

Kampf gegen den Klimawandel und seine noch meistens unabsehbaren Folgen. Der Erhalt unserer natürlichen Umwelt, der Biodiversität, sind mittlerweile zu einer Überlebensfrage für unsere Gesellschaft geworden und werfen viele gesellschaftspolitische Fragen auf. Die Frage der sozialen Gerechtigkeit mit vor allem durch den Klimawandel betroffenen Dritt-Welt-Ländern und ihren betroffenen Bevölkerungen. Auch unser auf Profit und Wachstum ausgelegtes Wirtschaftsmodell, müssen wir überdenken. Eine gerechtere Verteilung des Reichtums, eine Umverteilung der Profite sowie ein neues nachhaltiges Wirtschaftsmodell (Kreislaufwirtschaft) müssen angestrebt werden.

*Fernand Schiltz,  
Vizepräsident  
FNCTTFEL-Landesverband*



Luca Visentini

## Die Europawahlen aus Sicht des Generalsekretärs des europäischen Gewerkschaftsbundes

**Am 29. April 2019 war der Generalsekretär des europäischen Gewerkschaftsbundes anlässlich einer von der LSAP organisierten Podiumsdiskussion zu Gast in Luxemburg. Thema war unter anderem die Zukunft Europas und die der Gewerkschaften in einem krisengeschüttelten Europa.**

Ein Europa das vor großen Herausforderungen steht. Der bevorstehende Austritt Großbritanniens aus der EU. Die oft innere Zersplittertheit der Mitgliedsstaaten. Der sich ausbreitende Rechtspopulismus, seien nur stellvertretend für viele EU-Baustellen erwähnt.

In seiner Rede betreibt Luca Visentini Ursachenforschung und versucht Lösungsansätze auf zu zeigen. Laut seinen Aussagen leben ein Drittel aller Europäer in privater Not und Unsicherheit. 5% der europäischen Bevölkerung besitzen 90% des wirtschaftlichen Reichtums unserer Gesellschaft. Es sei vor allem die ungerechte Verteilung des erarbeiteten Reichtums, welche einen idealen Nährboden für den Rechtspopulismus darstelle. Es sei nicht zu bestreiten, dass die Bürger und Bürgerinnen ein anderes Europa wollen. Ein fundamentaler Richtungswechsel sei erforderlich. Hier, so stellt der Generalsekretär des europäischen Gewerkschaftsbundes fest, gebe es große Übereinstimmungen zwischen Gewerkschaft und Sozialdemokratie.

Gemeinsames Ziel sei ein sozialeres und gerechteres Europa. Basis von Europa sei die soziale Marktwirtschaft die aber durch

die weltweite Wirtschaftskrise zu Nichte gemacht wurde.

### Ein wichtiger Urnengang

Es gebe auch keine Alternative zu Europa und die anstehenden Wahlen seien wohl der wichtigste Urnengang seit Bestehen der europäischen Union. Ein Drittel der europäischen Bürger/innen würden wählen, ein Drittel würde die traditionellen demokratischen Parteien wählen und ein Drittel würde gar nicht zur Wahl schreiten. Die Bekämpfung der Jugendarbeitslosigkeit müsse in Europa eine Priorität sein. Es sei unser aller Verantwortung die soziale Marktwirtschaft wieder auf zu bauen.

Laut Luca Visentini gibt es 5 Prioritäten um eine Neuorientierung zu bewerkstelligen:

- Zurück zu einem nachhaltigen Modell sozialer Marktwirtschaft mit Beschäftigung, sprich Arbeit, für Alle.
- Schluss mit sozialem Dumping und faire Wettbewerbsbedingungen.
- Klimaschutz und Erhalt der Biodiversität.
- Die sozialen Rechte als Pfeiler unsere Gesellschaft erhalten.
- Faire Mobilität und faire Migration.

Die Gewerkschaften müssen sich aktiv in den Europawahlkampf einmischen. Es gebe zu wenige Kollektivverträge in Europa, noch immer wäre eine Mehrheit der Arbeitnehmer/innen dem Gutdünken der Arbeitgeber ausgesetzt.

Weitere Forderungen Luca Visentinis sind die Schaffung einer europäischen

Arbeitsagentur, eines europäischen Mindestlohnes, die Schaffung neuer Arbeitsplätze, um die Digitalisierung positiv zu gestalten sowie verstärkte europäische Investitionen auch in Bereiche, welche bisher eher knapp bemessen wurden wie den Tourismus und alternative Energien.

Die Aus- und Fortbildung sei ebenfalls ein wichtiges Element europäischer Gewerkschaftspolitik.

Nach der Versammlung konnten die Zuhörer Fragen stellen und die Diskussionsrunde wurde mit dem traditionellen „Patt“ beendet.



gen stellen und die Diskussionsrunde wurde mit dem traditionellen „Patt“ beendet.

*Fernand Schiltz,  
Vizepräsident  
FNCTTFEL-Landesverband*

### Mein Kommentar

## Von Steinen und Menschen!

Wer war nicht erschrocken als auf allen Fernsehkanälen und allen sozialen Netzwerken die Nachricht uns erreichte, dass die Kathedrale „Notre Dame de Paris“ in Flammen stand.

Dieses tragische Unglück ließ Frankreich und die Franzosen enger zusammenrücken und gab Europa ein neues Bewusstsein. Spontane Hilfsbereitschaft weltweit ließ das Spendenniveau innerhalb kürzester Zeit auf ein Rekordniveau von über einer Milliarde Euro steigen. Frankreichs, durch den Sozialkonflikt mit den Gelbwesten, arg gebeutelter Präsident, versprach eine noch imposantere und schönere Kathedrale wieder auf zu bauen. Dies in einem fünfjährigen Zeitrahmen.

Nachdem sich herausgestellt hatte, dass das Mutterschiff intakt geblieben war, und dank des Einsatzes der Pariser Feuerwehr sämtliche Kunstschätze geborgen werden konnten, kann jetzt zügig mit den Instandsetzungsarbeiten begonnen werden.

### Mein Standpunkt!

So sehr ich einen schnellen Wiederaufbau der Pariser Kathedrale auch begrüße so sehr bin ich verstört ja entsetzt über die einseitige Form menschlicher Solidarität. Kulturelles Erbgut wird im Minutentakt finanziell abgesichert, mit von Millionären, Firmenbossen und von vielen Menschen weltweit gespendeten Geldsummen. Zur gleichen Zeit sterben aber weiter weltweit tausende von Kinder den Hungertod. Das tägliche Kindersterben in Ländern wie Mozambique, Jemen, Somalia, und anderen Entwicklungsländern bringt weltweit weniger Spendenhilfen und Hilfsbereitschaft zustande als der eingestürzte Dachstuhl einer Kathedrale.

Anders gefragt, weshalb tun wir uns so schwer Menschen in Not zu helfen anstelle von schützenswerten Gebäuden? Wissen Sie eine Antwort?

*Fernand Schiltz,  
Vizepräsident Landesverband*



Vereinigung Esch

## Generalversammlung und Jubilarenehrung

**Am vergangenen 29. März hielt die Vereinigung Esch des Landesverbandes ihre diesjährige ordentliche Generalversammlung im Café-Restaurant « beim Stadhaus » in Schiffingen ab. Neben den zahlreichen erschienenen Mitgliedern konnte Präsident Roland Schreiner als Ehrengäste den Ehrenvorsitzenden der FNCTFEL und Mitglied der Verbandsleitung, Nico Wennmacher, die Vertreter der Kontrollkommission Josy Bourgraff und Mike Nunes, sowie den Präsidenten der Vereinigung Bettemburg, René Birgen, willkommen heißen.**



Foto: Georges Melchers

Neben den statutarisch vorgesehenen Aktivitäts- und Kassenberichten standen insbesondere aktuelle gewerkschaftspolitische Themen im Mittelpunkt der Jahrestagung. So beleuchteten sowohl Roland Schreiner als auch Nico Wennmacher in ihren jeweiligen Ansprachen u.a. die Resultate der rezenten Sozialwahlen, die unerfreuliche sozialpolitische Entwicklung bei Luxtram, die Investitionspolitik der Regierung bei Bahn und Bus, die Aggressionen und Gewaltausbrüche im öffentlichen Personennahverkehr sowie die negativen Folgeerscheinungen der europäischen Transport- und Verkehrspolitik mit dem Verlust von hunderttausenden Arbeitsplätzen. Auch waren die Modernisierung der Bahninfrastruktur in Schiffingen mit der Abschaffung der 3 Bahnübergänge, und

die zukünftige Anbindung des ÖPNV an das neue « Alzette-Viertel » auf der Industriebrache « Arbed Esch/Schiffingen » ein Thema.

### Neue und junge Personalvertreter

Erfreulich ist natürlich der Ausgang der Sozialwahlen bei denen der Landesverband einmal mehr, trotz leichten Verlusten in einigen Bereichen, als Gewinner hervorging. Mit zum Teil neuen und jungen Personalvertretern ist der Landesverband bestens gerüstet, um die kommenden Herausforderungen anzugehen. Unerfreulich ist jedoch die rückläufige Wahlbeteiligung. Da diese Entwicklung die

Gewerkschaftsbewegung schwächt und nicht im Interesse der Arbeitnehmer sein kann, gilt es diesbezüglich die entsprechende Aufklärungsarbeit zu leisten.

In einem bemerkenswerten Referat ging Nico Wennmacher aber auch auf die 110jährige Geschichte des Landesverbandes ein. Am 10. Januar 1909 gegründet, stand unsere Gewerkschaft stets in der ersten Reihe wenn es darum ging die Interessen der Arbeitnehmer zu verteidigen. Die erste große Errungenschaft war die Schaffung des Eisenbahnerstatuts im Jahre 1921, also noch ein Jahr vor der Gründung der christlichen Eisenbahnergewerkschaft. Auch wenn man stets auf den Dialog setzte, scheute

man sich aber auch nicht vor Streikaktionen und Demonstrationen. Er erinnerte insbesondere an die große Manifestation zum Erhalt und zu der Modernisierung der Nordstrecke und den Index-Streik von 1982. In diesem Geist sollte auch die zukünftige Gewerkschaftspolitik gestaltet werden.

### Jubilarenehrung

Im Rahmen der Generalversammlung wurden auch langjährige Mitglieder für 20, 30 und 40 Jahre Zugehörigkeit zum Landesverband geehrt und mit einem Geschenk bedacht.

**20 Jahre :** Eliane Durbach, Tania Giardin, Yves Goullevén, Myriam Kirchen,

Stefano Salis und Marcel Schlegel.

**30 Jahre :** Claude Degano und Bernard Klein.

**40 Jahre :** Yves Dondelinger, Bruno Giardin, Roland Gieres, Albert Hoffmann, Lucien Niggel, Norbert Schnadt und Christian Spielmann.

Der Vorstand der Vereinigung Esch setzt sich derzeit aus dem Präsidenten Roland Schreiner, dem Vizepräsidenten Nico Wealer und den Mitgliedern Serge Stefanetti, Jeannot Kremer und Paul Kipchen zusammen.

Bei Speis und Trank sowie geselligem Beisammensein fand die diesjährige Generalversammlung ihren Abschluss.



Brillants résultats à Bruxelles

# Un Conducteur de Luxtram Champion d'Europe

**A l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la mise en service de la toute première ligne de tram à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> mai 1869, le Championnat européen des conducteurs de tram fut organisé le dimanche 5 mai.**

Ce concours rassemblait des conducteurs de 21 villes européennes qui devaient s'affronter dans différentes épreuves dans

la rue Royale sur les lignes de tram 92 et 93, interrompus pour l'occasion entre les arrêts Louise et Botanique.

Le championnat était difficile et comportait plusieurs épreuves : arrêt précis, garder la distance, vitesse, distance de freinage et exercice de « bowling ».

A la fin du concours le conducteur de Luxtram Tiago Ferreira fut déclaré

Champion d'Europe et son collègue se classait à la 4<sup>e</sup> place. Ces belles performances leur permettaient de remporter également le championnat d'équipe. L'équipe de Luxtram fut entraînée par François Ceglie, responsable de la formation des conducteurs.

Bravo les champions !

R.M.



Foto: Francis Wagner

## ETF

**Rencontre des anciens de l'ETF à Luxembourg. Echange de leurs souvenirs, surtout de ceux des négociations avec la CER sur les conditions de travail dans l'interopérabilité ferroviaire.**





14. Kongress des EGB in Wien

# Ein gerechteres Europa für die Arbeitnehmer !

**Der 14. Kongress des Europäischen Gewerkschaftsbundes (EGB) findet von Dienstag, 21. bis Freitag, 24. Mai 2019 in Wien statt.**

Es nehmen über 600 nationale Gewerkschaftsdelegierte teil, wie u.a. die Generalsekretäre und / oder Präsidenten von rund 90 Gewerkschaftsorganisationen aus 38 europäischen Ländern, 10 europäische sektorale Gewerkschaftsverbände und besondere Gäste aus Europa, wie z.B. Antonio Costa, Ministerpräsident von Portugal, Alexander Van der Bellen, Präsident von Österreich, Jean-Claude Juncker, Präsident der Europäischen Kommission, Enrico Letta, Dekan von PSIA Sciences Po und ehemaliger italienischer Premierminister, Joseph Stiglitz, kritischer amerikanischer Wirtschaftsexperte und Nobelpreisträger, u.a.m.

Der Kongress wird ein neues EGB-Führungsteam wählen, die Satzung des EGB ändern und wichtige Dokumente annehmen, darunter das Wiener Manifest und ein EGB-Aktionsprogramm 2019-2023.

## Interviewauszug

Der aktuelle Generalsekretär des EGB, Luca Visentini, stellte sich am 29. April, anlässlich einer Wahlveranstaltung der Sozialistischen Arbeiterpartei in Bergem den Fragen des tageblatt-Journalisten Lucien Montebrescu.

Nachstehend zwei Fragen des Journalisten und die



Antworten von Generalsekretär Visentini :

**Tageblatt: Wie will der EGB die Menschen überzeugen, an den EU-Wahlen teilzunehmen?**

**Luca Visentini:** Wir versuchen, den Beschäftigten zu erklären, dass diese Wahlen wohl die wichtigsten seit der Gründung der EU sind. Die Wunden, welche die Wirtschaftskrise bei den Beschäftigten hinterlassen hat, sind noch immer vorhanden. Die Arbeitslosigkeit bleibt hoch und die Gewinne aus der wirtschaftlichen Erholung wurden noch nicht entsprechend verteilt. Die Löhne stagnieren, es gibt noch immer Sozialdumping, unfaire Wettbewerbsbedingungen. Hinzu kommt, dass Klimawandel und Digitalisierung enorme Auswirkungen in puncto Arbeitsstellen haben werden. Derzeit sind noch keine Instrumente vorhanden, um eine gerechte Transition zu ermöglichen, sodass viele Menschen auf der Strecke bleiben werden. Diese Fragen können nicht auf

nationaler Ebene gelöst werden. Wir brauchen eine europäische Dimension. Wir müssen dafür sorgen, dass der europäische Pfeiler sozialer Rechte Wirklichkeit wird. Der einzige Weg, um dorthin zu gelangen, besteht darin, wählen zu gehen, um zu verhindern, dass rechtsextreme und populistische Kräfte eine Mehrheit im EU-Parlament bekommen. Fortschrittliche Kräfte müssen eine Mehrheit bekommen, um auf eine fortschrittliche

chere Kommission hinzu-drängen.

**Tageblatt: Rechtsextreme und populistische Kräfte gewinnen an Zuspriechung in der EU. Ein Zeichen für eine schwächelnde Gewerkschaftsbewegung oder sind deren Argumente zu schwach?**

**Luca Visentini:** Wir stellen keinen signifikanten Rückgang bei der Gewerkschaftsbewegung in der

EU fest, wobei es wohl Unterschiede zwischen den Ländern gibt. Die antidemokratischen Kräfte nehmen zu, weil die Politiker auf europäischer, aber insbesondere auf nationaler Ebene versagt haben, die Krise ordentlich zu managen und die Menschen zu schützen. Natürlich haben auch die Gewerkschaften versucht, die Folgen der Krise abzuwehren, aber sie waren nicht immer erfolgreich. Die Verantwortung liegt dennoch vor allem bei den Institutionen, bei skrupellosen Arbeitgebern, die die Situation ausnutzen, um aus Sozialdumping und unfairen Wettbewerbsbedingungen Gewinn zu schlagen. Es ist Zeit, das zu ändern. Deshalb haben wir uns so stark in diese Wahlen impliziert.

*(Das ganze Interview im « tageblatt » vom 2. Mai 2019.)*





Neue Seidenstrasse

# Der erste luxemburgische Frachtzug gut in China angekommen

**Am 19. April ist der erste China-Expressfrachtzug, fünfzehn Tage nach der Abfahrt im Internationalen CFL-Terminal in Bettemburg/Düdelingen, an seinem rund 10.000 Kilometer entfernten Zielbahnhof Chengdu angekommen.**

Der Zug beförderte 41 Container. Zweimal musste unterwegs wegen den verschiedenen Gleissystemen umgeladen werden da die Anlagen zwischen Europa und Russland sowie zwischen Kasachstan und China nicht die gleichen sind. Trotz diesen Umladungen haben die Sensoren auf den Containern keine unvorhergesehenen Vibrationen oder Schocks angezeigt. Die transportierten Güter haben also die lange und weite Reise durch zehn verschiedene Länder gut überstanden. Bravo! Die direkte Bahnverbindung ist eine wichtige Brücke nach China. Lux-



emburg, die Grossregion und ganz Europa werden davon profitieren. Sie kann aber auch den Zugang zu grossen Märkten in Asien allgemein und Afrika erleichtern. Der chinesische Präsident Xi Jinping, Initiator des

monumental grossen Infrastrukturprojektes « Neue Seidenstrasse », nahm Stellung zu einigen von verschiedenen Seiten geäusserten Befürchtungen und/oder Kritiken: 'Planung und Realisierung innerhalb des Riesenpro-

jektes müssten alle transparent ablaufen. China toleriere keine Korruption. Peking werde sich für eine umweltverträgliche Weiterentwicklung einsetzen.' Das gleiche gilt hoffentlich auch für das Arbeitsrecht. Es bleibt zu hoffen, dass

das CFL-Multimodal-Projekt, allwöchentlich einen Frachtzug nach Chengdu fahren zu lassen, in wenigen Wochen Wirklichkeit werden kann.

*Roby Meis*





Staat im Ausverkauf ?

# Wer auf dem Eis läuft, zeigt sich nicht weise!

**So ein deutsches Sprichwort. Und dieser bildlich zu lesende unkontrollierte Tanz auf dem Eis hat im Kontext der Absichten gewisser Kreise durchaus System, meint ein klares Ziel: die (beabsichtigte) Privatisierung öffentlicher Dienstleistungen.**

Der Staat und seine Leistungen für uns, also die öffentlichen Dienstleis-

tungen der staatlichen Institutionen für uns Bürgerinnen und Bürger Europas, die den Konzernen dieser Welt immer ein Dorn im Auge waren, stehen immer mehr im Fokus. Und wieder einmal spielt die dem neoliberalen Diktat unterliegende EU-Kommission, die auch vermeintlich „sozial“ orientierte Spitzenpolitiker in ihren eigenen Reihen völlig zu ignorieren beliebt, eine führende Rolle in ihren diversen Spielchen im Kon-

zert mit dem Großkapital. Und trotzdem sollen wir als tumbes Wahlvolk, das in Bälde wieder einmal zur Wahlurne schreiten darf, das heuer wohlklingende, vollmundige Geschwafel vom „sozialen Europa“ tatsächlich ernst nehmen. Muss man sich wundern, dass immer mehr Menschen sich abwenden, als Wahlvolk und als *Demos* längst eine Form von „innerer Kündigung“ im Zusammenhang „Demokratie“ vollzogen haben oder

als „*worst case scenario*“ gar rechtsradikalen Chäoten ihre Stimmen zu geben beabsichtigten?

Zum Inhalt: Bei der Liberalisierung und Privatisierung von Einrichtungen der öffentlichen Daseinsvorsorge spielt die EU eine entscheidende Rolle. Historisch gesehen dehnte sie ihre Regelwerke für die Privatwirtschaft auf immer weitere Teile der Gesellschaft aus. Dieser Prozess ging ab einem

gewissen Moment schleichend vor sich. Bis Mitte der 1970er-Jahre bauten die damaligen Mitgliedsländer der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft ihre öffentliche Infrastruktur nämlich aus - ohne dass europäische Institutionen daran Anstoß genommen hätten. In den 80er-Jahren schwenkte die EU-Kommission dann um. Weshalb eigentlich? Das fragt sich der mündige Bürger an dieser Stelle.... Die bis dahin ak-





zeptierte und durchaus berechnete Sonderrolle von Post, Verkehrswesen, Wasser- und Stromversorgung oder Schienenverkehr wurde auf einmal infrage gestellt. Heute haben öffentliche Dienstleister praktisch den gleichen Status wie Hersteller privater Güter: Sie sollen ihre Leistungen auf möglichst wenig regulierten Wettbewerbsmärkten anbieten. **Der sakrosankte „Freie Markt“** sowie das Diktat der absoluten Deregulierung gilt als Credo der Neoliberalen, die ihren Einfluss via EU-Lobbying oder sonstiger „Methoden“ längst in sämtliche EU-Schaltstellen eingebracht haben, **ein absolutes „No go“** realer Sozialpolitik, die auch die sozialdemokratischen Parteien mit verraten haben. Ein für sie fataler Irrtum, den sie ob entsprechend vollmundiger wahltaktischer Ankündigungen und entsprechender Wahlversprechen vor dem heuer entscheidenden Datum des 26. Mai 2019, dem wohl wichtigsten EU-Wahltag in der Geschichte der EU überhaupt, jedoch zu korrigieren gedenken – das Wahlvolk nimmt dies dankend zur Kenntnis, sofern es sich noch einmal dazu bewegen lässt, versteht sich. Die Risiken der zunehmenden sozialen Verschlechterungen bis hin zur Verarmung, die unsere politische Klasse allerdings tunlichst zu verharmlosen, gar zu ignorieren beliebt, sind in der Tat im Alltagsleben der EU-Bevölkerung nicht mehr zu übersehen. Nur gewisse arrogante Politprotagonisten scheinen sich dieser Probleme nicht bewusst zu sein...

Im Kontext gesehen und linker, humanistischer Positionen entsprechend, hat jeder Mensch ein Recht auf die Versorgung mit lebenswichtigen Gütern, einer Grundaufgabe des Staates! Die Bereiche der gesellschaftlichen Da-

seinsvorsorge sollten für alle Menschen zugänglich sein. Diese Bereiche umfassen soziale, kulturelle und wirtschaftliche Dienstleistungen und Güter, wie die Versorgung mit Wasser, Strom, Internet und bezahlbarer Wohnraum sowie die Müll- und Abwasserentsorgung, der öffentliche Personenverkehr, Post und Telekommunikation, Gesundheitsdienste und das Bildungswesen. Diese Bereiche sollten mittels Abgaben, Gebühren und Steuern finanziert werden und müssen allen unabhängig von ihrem Einkommen, eine Grundversorgung sichern. Das wäre zumindest eine klare politische und menschliche Vorgabe! Eine private Bewirtschaftung dieser Bereiche stellt dieses Recht auf eine Grundversorgung in Frage und macht lebenswichtige Dienstleistungen und Güter zunehmend nur mehr für Wenige zugänglich. **Das ist ein Risiko**, ein Grundproblem eines Staates, der sich immer mehr von seinen etablierten Dienstleistungen, die hier visiert sind, zurückzieht und das Feld im Interesse der Konzerne und ihrer Profitgelenke zu überlassen bereit ist. Aufgaben, die dem Gemeinwohl dienen, werden für den europäischen Binnenmarkt geöffnet, kommerzialisiert und zum Teil privatisiert. So wird aus einem Krankenhaus oder einer Universität ein Unternehmen, was nach marktwirtschaftlichen Maßstäben handeln und Profite erwirtschaften muss. Aus den Patienten oder Studierenden werden Kunden – es stehen also nicht mehr die Bedürfnisse des Einzelnen im Vordergrund, sondern einzig und allein der Profit. Die Auswirkungen von Privatisierung sind Personalabbau und der Verlust von Arbeitnehmerrechten. Die Preise für Verbraucher\*innen steigen, die Qualität der Leistungen sinkt und

bestimmte Dienste werden wegrationalisiert. Ein Staat im Ausverkauf? Geht es nur mehr um die Privatisierung gewisser vormals klassischer öffentlicher Dienstleistungen nach Gusto der Konzerne und des Großkapitals, das erkannt hat, dass man mit ebendiesen auf einmal viel Geld verdienen kann?

Erwähnen wir in diesem Beitrag zwei Bereiche, die in diesem Zusammenhang wichtig sind. In Deutschland gibt es ein klares Beispiel: die Privatisierung der Deutschen Bahn. **Ein Fallbeispiel**, das allerdings ebenfalls für andere Länder und die Profitgelenke der zunehmend privatisierten Bahnen im besonderen Kontext der Hochgeschwindigkeitsnetze, die im Verkehrsreich als besonders „sexy“ empfunden werden, leider Signalwirkung hat. Täglich beklagt man in der Bundesrepublik Oberleitungsschäden, Lokpannen und Triebwerksschäden. Das hat damit zu tun, dass die Bahn systematisch und das seit ihrer Privatisierung im Jahre 1994, besonders aber seit der Ära des Managers *Hartmut Mehdorn*, der die Bahn für den Börsengang „aufhübschen“ wollte, eine rigide Sparpolitik betrieben hat. Die *Deutsche Bahn AG* entstand, wie erwähnt, im Jahre 1994 aus der Fusion der *Deutschen Bundesbahn* und der *Deutschen Reichsbahn* sowie der Umwandlung in eine Aktiengesellschaft. Der Konzern ist das größte Eisenbahnverkehrs- und Bahninfrastrukturunternehmen in Mitteleuropa. Die „DB-AG“ (in Kurzform), deren Bahnen übrigens innerhalb von acht Tagen so viele Menschen befördern wie die *Deutsche Lufthansa* innerhalb eines Jahres, konzentriert sich fast ausschließlich auf den Hochgeschwindigkeitsverkehr. Obwohl 90 Prozent des Schienenverkehrsaufkommens (und

somit des realen Alltagsbedarfs) auf Bahnfahrten von unter 50 Kilometern Reichweite entfallen, fließen dort nur ganze 10 Prozent der Investitionen hin. Allgemein gesagt also eine drastische Abkehr von der Fläche, die das schnelle Reisen für alle „demokratisiert“, statt es für eine kleine Minderheit monopolisiert, dies mittels Konzentration auf den eliteorientierten Hochgeschwindigkeitsverkehr. Wahrlich ein fataler Irrweg gegen eine anständige Eisenbahnverkehrspolitik, die im Sinne des alltagsinteressierten Bahnkunden eine staatliche Leistung für das Gemeinwohl mittels systematischer Förderung des Verkehrs in der Fläche mit einem engmaschigen, flächendeckenden Netz von Schienenverkehrsleistungen erbringen und entsprechend anbieten soll. Das Problem geht allerdings noch viel weiter als dies im Rahmen dieser Zeilen behandelt werden kann.

Ein weiterer Bereich der besonders intensive Gegenstand der **Privatisierungspolitik der EU** ist, stellt die Privatisierung der sozialen Sicherungssysteme dar, insbesondere jener der Rente. Im (Irr)Glauben, dass nur ein schlanker Staat ein guter Staat sein könnte, baute die vom später so betitelten „*Genossen der Bosse*“ *Gerhard Schröder* geführte rot-grüne Regierung den Bismarckschen Sozialstaat, der von so vielen weltweite Bewunderung fand, systematisch im Zuge seiner heftig umstrittenen *Agenda 2010* vollzogenen Maßnahmen um und ab. Und das eben pikanterweise unter Federführung sozial-ökologischer Parteien – darüber hinaus auch noch mit internationaler Signalwirkung! Diese richtungsweisende, negative Aktion war wohl der Anfang der Misere der S-Parteien europaweit! Kurz umrissen:

Um – und Abbau des Sozialstaates, Nullrunden für Rentner, Anhebung des gesetzlichen Renteneintrittsalters, Kürzungen der Bezugszeiten des Arbeitslosengeldes...alles mit nachhaltigen Konsequenzen für die europäische Sozialpolitik – wahrlich eine Glanzleistung! All das ließ erkennen, dass **Solidarität und Egalität als tragende Säulen des Sozialstaates** nicht mehr zeitgemäß schienen. Der Autor dieser Zeilen hat diesen Bereich der Privatisierung der Altersvorsorge schon öfters an dieser Stelle warnend thematisiert. Wir können uns allerdings hierzulande der vollen Unterstützung unserer blau-rot-grünen Regierung in puncto Erhalt unserer eben auf dem Prinzip des solidarischen Generationenvertrages basierenden Bismarckschen Pensions- und Rentengesetzgebung sicher sein – wie man uns jedenfalls beteuerte! Und dem wird auch so sein, oder?

Wissend, so *Albert Einstein*: „*Wer seiner eigenen Sache untreu wird, kann nicht erwarten, dass ihn andere achten.*“

Der Staat als Akteur und Garant öffentlicher Dienstleistungen und seine entsprechenden Pflichten uns allen gegenüber – ein unantastbarer, sakrosankter Bereich glaubwürdiger Sozialpolitik – europaweit!

Ein Ausverkauf des Staates und seiner öffentlichen Dienstleistungen darf folglich definitiv niemals stattfinden! Das Gegenteil ist angesagt!

Man möge dies ausdrücklich zur Kenntnis nehmen, wenn man vom „*sozialen Europa*“ spricht und so einiges in diesem Sinne ... *ver-spricht*!

Frank Bertemes

„1604 Classics“ sieht Schifflinger Walzwerkhallen als ideales Eisenbahnmuseum

# Suche Zuhause für historische Loks

**Der Verein „1604 Classics“ hat sich die Restaurierung von antikem Eisenbahnmateriale der CFL, das sich heute im Besitz des Kulturministeriums befindet, zum Ziel gesetzt: Die muster-gültig wieder instand gesetzte Kollektion hat sich mittlerweile selbst in internationalen Fachkreisen einen erstklassigen Ruf erworben.**



Der „Service sites et monuments“ des Kulturministeriums (SSMN) besitzt eine beeindruckende Sammlung an Eisenbahnfahrzeugen, von denen etliche von den beiden Museumsbahnen Train 1900 (Normalspur) und Minièresbunn Doihl (700-mm-Schmalspur) aus dem Fond-de-Gras betrieben werden.

Das „modernere“ Museumsmaterial aus den Beständen der CFL wurde dagegen 1604 Classics anvertraut und ist zurzeit in der alten Schmiede des Petinger Eisenbahnteilers beheimatet.

Das soll sich aber in absehbarer Zukunft ändern: CFL Cargo, die aus der CFL hervorgegangene Privatbahn, welche mit viel Erfolg nicht nur hierzulande, sondern u.a. auch in Frankreich, Deutschland und Skandinavien Güterzüge führt, braucht das Gelände des Schmiedeteilers, um ihre eigenen Aktivitäten ausbauen zu können. Die Hausherren haben dies den Museumseisenbahnern aber lange im Voraus mitgeteilt, sodass diese rechtzeitig nach einer Alternative Ausschau halten konnten. Ein Projekt mit vielen Facetten

Christian Schmitz, Präsident von 1604 Classics, hat sich zusammen mit

seinen Kollegen auf die Suche gemacht, und auf dem Gelände der ehemaligen Schifflinger Schmelz glauben sie, fündig geworden zu sein. In der Tat ließen sich die lang gezogenen Hallen des ehemaligen Walzwerkes, die baulich relativ gut erhalten sind, mit vergleichsweise geringem Aufwand zu einem Museum umwidmen. Die Hallen befinden sich übrigens auf Escher Gebiet.

Ein solches Museum würde sich, so Schmitz, sehr vorteilhaft in das neue Stadtviertel, das auf dem verlassenen Hüttenareal geplant ist, einfügen.

Es liegt verkehrstechnisch günstig und ließe sich sehr leicht an den öffentlichen Verkehr anbinden. Auch die geplante Tramway von Esch in die Hauptstadt soll dereinst hier durchfahren. Viel Wert wird bei dem Projekt von 1604 Classics auf die erklärende Funktion des Museums gelegt: Das Publikum soll erfahren können, wie das System Eisenbahn funktioniert.

Weswegen dem aktuellen Bahnwesen ebenfalls ein

Platz in dieser Ausstellung gebührt.

Außerdem soll in diesem Museum diverses Rollmaterial Unterschlupf finden, das derzeit unter freiem Himmel, z.B. als Denkmallok, elendig verrottet.

Selbstredend gehören zu einer solchen Institution auch ein Atelier für Unterhalts- und Restaurierungsarbeiten sowie ein Forschungsarchiv.

Der Gleisanschluss des Zementwerkes würde zudem die Gelegenheit bieten, an Wochenenden die betriebsfähigen Museumsstücke vorzuführen. Denn nur so kann man das restaurierte Material richtig erleben.

Christian Schmitz sieht dieses Museum zudem als günstige Gelegenheit für sämtliche Museumsbahnen des Landes: Auch Train 1900, Minièresbunn, 5519 oder das „Stater“ Trammuseum könnten hier, so sie dies denn wünschen, Material ausstellen.

Wie die Erfahrung aus dem Ausland zeigt, eignen sich derartige Museen des Weiteren für kulturelle und gesellschaftliche An-

lässe: Konferenzen, Kongresse, Konzerte, Shows und Empfänge.

Noch ist das Projekt nur in Umrissen zu erkennen, doch 1604 Classics steht, so Christian Schmitz, in engem Kontakt mit der für die Entwicklung der Schifflinger Brache zuständigen Gesellschaft Agora, dem SSMN, der CFL sowie den Gemeinden Esch und Schifflingen.

Ermutigend sind, wie Christian Schmitz betont, die durchwegs positiven Reaktionen, auf welche die Ideen der freiwilligen Eisenbahn-Idealisten bisher gestoßen sind. 1604 Classics fände es ideal, wenn sich eine erste provisorische Ausstellung in den Schmelzhallen bereits in das Projekt Esch 2022 integrieren ließe.

Sorgen bereitet Christian Schmitz aber die Tatsache, dass spätestens zum 31. Dezember dieses Jahres kein Material mehr auf CFL-Gleisen verkehren darf, das nicht mit dem europäischen Zugsicherungssystem ETCS ausgerüstet ist. Eine solche Nachrüstung ist für historisches Material aber

ausgesprochen aufwendig und kostspielig.

Ein weiteres Problem stellen hierzulande die exorbitanten Netzzugangskosten dar: Für eine Fahrt Petingen-Ulfingen und retour werden happige 4.000 Euro Streckenmaut fällig. Was in der Praxis bedeutet, dass der Betrieb historischen Materials ohne Sponsoren kaum noch kostendeckend durchzuführen ist.

Mit der Fertigstellung der 1806 ist nun die gesamte Kollektion von 1604 Classics auf Vordermann gebracht. Zur Ruhe setzen wollen sich die Eisenbahnfans deswegen aber auf keinen Fall!

Angesprochen auf dieses Thema, bekommt Christian Schmitz leuchtende Augen: „Ich glaube, wir sollten unbedingt eine klassische Arbed-Rangierlok der 300er-Reihe erhalten, aber eine solche mit original MaK-Motor!“

Kein echter Minettsdapp würde dem widersprechen wollen.

Quelle: Tageblatt /  
Francis Wagner  
[www.1604classics.lu](http://www.1604classics.lu)



UAICL

# Guy Greivelding löst Guy Gieres als Präsident ab

**In der Generalversammlung der Union Artistique et Intellectuelle des Cheminots Luxembourg am vergangenen 5. April legte Guy Gieres nach fast 15 Jahren sein Amt als Präsident zurück.**

In seiner Amtsperiode war Guy Gieres auch viele Jahre Generalpräsident der FISAIC.

Für seine Verdienste verlieh die Generalversammlung ihm den Titel des Ehrenpräsidenten.

Der neue gewählte Präsident Guy Greivelding hat sich als Aufgabe gesetzt die UAICL erfolgreich in die Zukunft zu führen. Die noch 4 verbleibenden Kulturvereine, die Harmonie Michel Hack, die Chorale Albert Bousser, die Radioamateure und der Fotoclub CFL bilden das Gerüst der UAICL. Sie konnten in der Generalversammlung von zahlreichen Aktivitäten berichten. International



beteiligte sich die Chorale Albert Bousser im September 2018 in der Sparte Chöre am FISAIC-Festival in Wels in Österreich.

Die Technische Kommission Chöre der FISAIC war im vergangenen März zu einer Arbeitssitzung in Baiersbronn im Schwarzwald zusammen gekommen. Zu dieser Sitzung

war auch Luxemburg eingeladen.

Nach Einsicht eines vorgelegten Programmvorschlages vergab die TK die Ausrichtung des FISAIC-Festivals Chöre im Jahre 2021 an die UAICL. Dieses Festival soll ein kultureller Beitrag zum 75jährigen Jubiläum der CFL (1946 als Staatsbahn

gegründet) werden. Neben den Auftritten der ausländischen Chöre und der Chorale Albert Bousser wird die Harmonie Michel Hack die Eröffnungsfeier des Festivals musikalisch gestalten. Die Hobbyfotografen werden ihre Werke vorstellen und die Amateurfunker einen Einblick in ihre Tätigkeit geben.

Für die Organisation dieses Festivals werden sich die UAICL-Vereine einige Male mehr treffen müssen sowie auch Gespräche mit der Generaldirektion der CFL führen.

Die jährliche Sitzung des Präsidiums der FISAIC findet im September 2019 in Stargard in Polen statt.

## Generalversammlung

# AS CFL Football

**Am 21. März 2019 fand in den Syprolux Räumlichkeiten die jährliche Generalversammlung des A.S. CFL FOOTBALL statt. Präsident Fränk Wilmes begrüßte die Vertreter fast aller Vereine, der Gewerkschaften. Er bedankte sich bei den Gewerkschaften und der CFL für die finanzielle und logistische Unterstützung.**

Nach einer Gedenkminute berichtete Sekretär André Dhur von den Aktivitäten des Vorstandes. Es fanden 6 Vorstandssitzungen in den Räumlichkeiten der AS CFL in Dommeldingen statt. Meister auf dem Felde wurde der FC Ateliers vor der Mannschaft des Fahrpersonals. Die Meisterschaft fand am 8. Juni in Sandweiler statt. Er dankte dem FC Eisebunn 97 für ihre Unterstützung an diesem Tag.

Manu Mullenbach konnte von einem positiven Kassenstand berichten. Seine genaue Kassenführung konnten ihm die beiden Kassenrevisoren bestätigen. Der sportliche Bericht tätigte Nels Costa und Joé Matgen.

Vom 7. Bis 9. November 2018 war die Nationalmannschaft im tschechischen Pisek. Hier belegte man den 4. Platz. Zur Vorbereitung wurden fünf Trainingseinheiten in

Mersch veranstaltet, welche gut besucht wurden. Bei einem Hallenturnier in Useldingen belegte man den zweiten Platz. Für 2019 wird versucht ein Testspiel gegen Belgien zu organisieren.

Einen kleinen Ausblick gab USIC-Vertreter Guy Herr. 2019 findet die Endrunde auf dem Felde statt. Hier ist Luxemburg nicht qualifiziert. 2020 soll ein 5-Länder-Turnier in der Halle sein. Hier bleibt der

Veranstalter noch zu bestimmen. 2021 wird in Weißrussland ein großes Hallenturnier abgehalten.

AS CFL Football

Am 14. März 2019

# Generalversammlung der Harmonie Michel Hack

**Harmonie-Präsident Robert Scholer hieß folgende Gäste willkommen: Nico Wennmacher, Präsident des Sektors Pensionierte des Landesverbandes und Vize-Präsident der Coopérative Casino Syndical Luxembourg SC; Alphonse Classen, Mitglied der Exekutive des Landesverbandes; Josy Bourgraff, Mitglied der Kontrollkommission des Landesverbandes; Jean Schammo, Regionaldelegierter der UGDA; Raymond Stein, Sekretär der Chorale Albert Bousser; Jean-Pierre Sibenaler, Presse; Robert Risch und Mathias Sassel, Kassenrevisoren der Musikgesellschaft; Ralph Massard, Musikdirektor sowie alle Musikantinnen und Musikanten der Harmonie.**

Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Mitglieder eröffnete Robert Scholer die Versammlung. Er richtete seinen Dank an alle Mitglieder der Musikgesellschaft, an alle Gönner und Sponsoren sowie an die freiwilligen Helfer während der Konzerte. Insbesondere dankte er dem Landesverband und der Coopérative Casino Syndical Luxembourg SC für die moralische und finanzielle Unterstützung. Ebenfalls dankte er dem Dirigenten Ralph Massard sowie der Sous-Chefin Danielle Block für die geleistete Arbeit. Dem Bericht von Sekretärin Edmée Pauly-Klein entnehmen wir 12 Aktivitäten – sechs Konzerte, fünf Ver-



Foto: Alphonse Classen

sammlungen sowie eine Kulturreise. Der Vorstand tagte acht Mal. 33 Proben wurden abgehalten die im Schnitt mit 17 Musikanten besucht waren. Präsent mit 97% war Edmée Pauly-Klein, gefolgt von Georges Geib, Jos Meyer und Robert Risch mit 94% sowie Claude Nickels mit 91%. Am 31. Dezember 2018 zählt die Musikgesellschaft 31 Mitglieder und 4 Ehrenmitglieder. Für das Jahr 2019 stehen folgende Aktivitäten auf dem Programm:

- am 1. Mai: Erste Mai-Feier des Landesverbandes
- am 12. Mai: Frühjahrskonzert im Casino Syndical in Bonneweg
- am 23. Juli: Konzert auf der „Plëss“
- am 19. Oktober: 100-Jahrfeier der Sek-

tion Kleinbettingen/Mamer

- am 20. Oktober: Pensionär- und Jubilarenfeier des Landesverbandes
- am 8. Dezember: Winter-Gala im Casino Syndical in Bonneweg

Kassierer Nico Georges trug eine gesunde Finanzlage vor und ihm wurde seitens der Kontrollkommission des Verbandes sowie der Kassenrevisoren der Harmonie Entlastung erteilt. Erwähnenswert ist die Kulturreise der Harmonie die vom 9. bis 16. September 2018 ins Salzburger Land führte. Logiert waren die Mitreisenden im \*\*\*\*Landhotel Schützenhof in Fuschl am See. Organisierte Ausflüge führten nach Gmunden, Seeschloss Orth, St. Gilgen am Wolf-

gangsee, Schafberg, Burg Hohenwerfen, Bad Ischl. Ein besonderer Höhepunkt war der Ausflug nach Salzburg mit Besichtigung der Festspielhäuser.

Ein Geschenk für 20jährige Mitgliedschaft bei der „Verbandsmusek“ erhielten Georges Geib, Mathias Sassel und Edmée Pauly-Klein. Robert Scholer, seit 25 Jahren an der Spitze der Harmonie, wurde ebenfalls mit einem Geschenk bedacht. Seitens des Verbandes überbrachte Alphonse Classen die besten Wünsche und freut sich weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit. Im Hinblick auf das Jahr 2020, die Harmonie feiert 75 Jahre, bietet er die Unterstützung des Verbandes an.

Der Vorstand der Harmonie FNCTTFEL des Landesverbandes setzt sich wie folgt zusammen: Robert Scholer, Präsident; Jean-Paul Schmit, Vize-Präsident; Edmée Pauly-Klein, Sekretärin; Nico Georges, Kassierer; Nicole Scholer-Huberty, beigeordnete Kassierer; Kurt Miller, Mitglied; Robert Risch und Mathias Sassel, Kassenrevisoren. Musikdirektor der Harmonie ist Ralph Massard unterstützt von Danielle Block, beigeordnete Musikdirektorin.

*Edmée Pauly-Klein,  
Sekretärin der  
Harmonie FNCTTFEL*



Chorale Albert Bousser

# Ein erfolgreiches Jahr 2019

**Die Generalversammlung der Chorale Albert Bousser blickte auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Höhepunkt war die Teilnahme am FISAIC-Festival in Wels in Österreich im Monat September 2018.**

In Anwesenheit von zahlreichen Sängern konnte Präsident Guy Greivelding neben dem Verbandspräsidenten Georges Merenz, dem Kassierer der Coopérative Casino Syndical Luxembourg Nico Georges, die Vertreter der Vereine der „Chorales d'Hommes Réunies“ sowie auch Romain Henrion, Regionalvertreter der UGDA und Robert Scholer Präsident der Harmonie Michel Hack des Landesverbandes begrüßen. Der Präsident bedankte sich

bei den Vorstandsmitgliedern, Sängern der vereinten Männerchöre für ihre rege Teilnahme an den Konzerten.

Er strich dabei die hervorragende Freundschaft der Sänger der „Chorales d'Hommes Réunies“ hervor. Auch dankte er der Chorleiterin Josée Faltz-Wilmes für ihren Einsatz über das ganze Jahr, den Pianisten Daniel Lang und Patrick Colombo sowie auch den Archivaren Lambert Houwen und Prosper Mehlen. Er bedankte sich bei der Coopérative Casino Syndical Luxembourg für das jährliche Subsid und besonders für die wertvolle finanzielle Unterstützung für die Teilnahme am FISAIC-Festival in Wels (A). Auch bedankte er sich bei der UAICL und der Stadt Luxemburg für die jähr-

lich gewährten Subsidien. Er warf einen Blick voraus auf die mögliche Organisation des internationalen Chorfestivals der FISAIC in Luxemburg.

Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Aktiven Roger Brandenbourger und Nico Klein trug Raymond Stein den gut gespickten Tätigkeitsbericht vor. Er ließ noch einmal das Chorfestival in Wels Revue passieren. Ein Festival, das mit der Teilnahme aller Kultursparten der FISAIC Programm mäßig überladen war. Auch wenn der Chorgesang insgesamt etwas zu kurz kam, konnte unsere Chorale bei ihren 4 Auftritten überzeugen. Der anschließende Aufenthalt in Seefeld in Tirol mit einer Besichtigung der Sehenswürdigkeiten der Landeshauptstadt

Innsbruck begeisterte die 65 Teilnehmer. Über 30 Auftritte neben den wöchentlichen Proben hielt Raymond Stein in seinem Bericht fest. Auch 2018 verschönerte die Chorale Albert Bousser zusammen mit den vereinten Männerchören die Pensionierten- und Jubilarenfeier des Landesverbandes im Monat Oktober im Casino Syndical. Ebenfalls trat sie im Januar 2019 bei der Feier zum 110. Jubiläum des Landesverbandes auf. Kassierer Marcel Versall erhielt mit seinem Kassenbericht Entlastung von der Kontrollkommission. Chorleiterin Josée Faltz-Wilmes bedankte sich bei den Sängern für die rege Teilnahme am Jahresprogramm. Verbandspräsident Georges Merenz bedankte sich bei der Chorale für die gesan-

glichen Darbietungen bei den Feiern des Landesverbandes. Nico Georges sprach im Namen der Coopérative Casino Syndical Luxembourg. Robert Scholer überbrachte die Grüße der Harmonie Michel Hack des Landesverbandes.

Im Jahre 2020 feiert die Harmonie 75jähriges und die Chorale 65jähriges Jubiläum. Mit einem gemeinsamen Konzert werden beide Formationen diese Jubiläen begehen.

Der Vorstand der Chorale Albert Bousser setzt sich zusammen aus Guy Greivelding, Präsident; Prosper Mehlen, Vizepräsident, Raymond Stein, Sekretär und Marcel Versall, Kassierer.

Mit einem Freundschaftessen im Casino-Restaurant ging die Generalversammlung 2019 zu Ende.





Retter in der Not:

# Sicherere Bahnübergänge durch Vibrationstechnik

**Das innovative Unternehmen SENVISYS aus dem benachbarten Saarbrücken führte eine gründliche Studie über die Durchführbarkeit einer Spitzentechnologie an Bahnübergängen durch und eröffnete damit einen Markt, der Leben retten könnte. Das sogenannte Eisenbahnverkehrsprojekt „Railscope“ wird mit europäischen Fördermitteln unterstützt und forscht an einer hochmodernen schwingungsbasierten Signaltechnologie entlang einer deutschen Hochgeschwindigkeitsstrecke.**

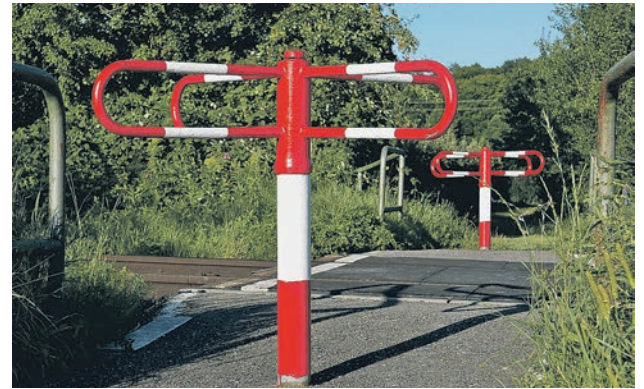
Die ersten Feldtests verliefen durchaus positiv und sie bewiesen der Industrie die Funktionalität und Zuverlässigkeit der neuartigen Technologie. Die Projektleiter zeigten sich zuversichtlich, dass eine tragfähige Lösung entwickelt werden konnte, die bei ungesicherten Bahnübergängen den dringend benötigten Schutz bieten kann, also mehr Sicher-

heit an den Bahnübergängen. Knotenpunkte, an denen eine Bahnlinie eine Straße oder einen Weg auf gleicher Höhe kreuzt gelten seit jeher als kritische Sicherheitspunkte in jedem Eisenbahnnetz. Viele EU-Länder betreiben noch immer Bahnübergänge ohne die Hilfe moderner Technologien, die diese Knotenpunkte wesentlich sicherer gestalten könnten.

So gibt es in Deutschland rund 8.000 Bahnübergänge ohne jegliche Signalsteuerung, etwa 40 % aller bestehenden Bahnübergänge des Landes. Runde 33 % der Übergänge in Frankreich und sogar 80 % in Finnland sind ungeschützt. Luxemburg zählt letzten Informationen zufolge 96 aktive „passages à niveau“ (PN) sowie noch 21 passive Bahnübergänge. Jedes Jahr werden europaweit rund 900 Menschen an Bahnübergängen schwer verletzt. Viele Übergänge befinden sich in ländlichen Gebieten ohne viel Verkehr. Die Gesamtkosten, die durch ungeschützte Übergänge in Bezug auf Menschenleben und ma-

terielle Schäden entstehen, könnten leicht durch die innovative Technik der „guten Vibrationen“ vermieden werden.

Aktuelle Erkennungslösungen benötigen eine große Menge an Kabeln, um entgegenkommende Züge zu erkennen, die schwierig zu installieren und äußerst kostspielig sein können. Die von SENVISYS entwickelte Technologie zielt darauf ab, ein sicheres und günstiges Früherkennungssystem zu implementieren, das auf Sensoren basiert, die in der Lage sind, Vibrationen zu erkennen. So wird es möglich, Züge aus einer Entfernung von 5 km zu erfassen und ab diesem Zeitpunkt kontinuierlich in Bezug auf Geschwindigkeit, Richtung und Position zu überwachen. Diese Informationen werden an die Signalanlagen der Bahnübergänge übermittelt, die die Sicherheit von Bahnreisenden, Straßenverkehrsteilnehmern und Fußgängern gewährleisten. Da weniger Verkabelung benötigt wird – nur 1 % im Vergleich zu aktuellen Lösungen – ist die Installation viel einfacher



Fotos: DB-Archiv Infotel

und auch sicherer für das Wartungspersonal. Diese schwingungsbasierte Lösung bietet außerdem weitere Vorteile wie die Erkennung von Hindernissen auf dem Gleis und Schäden an den Schienen. Schätzungen zufolge sollte der Wegfall von umfangreichen Verkabelungen den Bahnbetreibern Einsparungen in Höhe von bis zu 200.000 EUR pro Installation ermöglichen. Ein weiterer Schwerpunkt besteht in der Anwendung der Vibrationstechnik bei autonomen Zügen. Die Einführung von fahrerlosen Zügen wurde durch den Mangel an Sensoren zur zuverlässigen Erfassung von Hindernissen

oder Beschädigungen an den Gleisen erschwert. In diesem Sinne könnte SENVISYS eine der grundlegenden Technologien sein, die dazu beitragen kann, den europäischen Schienenverkehr auf den Stand des 21. Jahrhunderts zu bringen.

Das Unternehmen produziert eigene Anlagen, die Schallwellen-Signale mit großer Sensitivität empfangen können, und Software die diese Signale analysiert und verarbeitet. Somit können dynamische Systeme überwacht und gesichert werden. Bahnhöfe, Tunnel und gefährliche Strecken können somit effizient und kostengünstig durch eine frühzeitige Zugerennung überwacht werden. Zusätzlich kann das System den Gleis- und Räderzustand ermitteln, um Unfälle und Ineffizienzen im Betrieb zu vermeiden. Sogar Gefahren auf der Strecke wie etwa Steine, Bäume oder Tiere können rechtzeitig gemeldet werden.

Und bei der Sicherung von Bahnübergängen bietet „Railscope“ im Vergleich zu aktuellen Lösungen, erhebliche Kostenvorteile bezüglich Material, Betrieb, Wartung und Installation.

Pierre Buchholz

